

ДИРЕКТИВА 2002/83/ЕС ЕВРОПЕЙСКОГО ПАРЛАМЕНТА И СОВЕТА от 5 ноября 2002 относительно страхования жизни

Официальный журнал L 345, 19/12/2002 стр. 0001 - 0051

Директива 2002/83/ЕС Европейского Парламента и Совета от 5 ноября 2002 года относительно страхования жизни

ЕВРОПЕЙСКИЙ ПАРЛАМЕНТ И СОВЕТ ЕВРОПЕЙСКОГО СОЮЗА,

Руководствуясь Договором об учреждении Европейского сообщества, и в частности статьями 47 (2) и 55 данного Договора,

Руководствуясь предложением Комиссии (1),

Руководствуясь мнением Комитета по социальным и экономическим вопросам (2),

Действуя в соответствии с процедурой, установленной в статье 251 Договора (3),

Поскольку:

(1) Первая Директива Совета 79/267/ЕЕС от 5 марта 1979 г. о координации законов, нормативных актов и административных положений, касающихся организации и осуществления деятельности по прямому страхованию жизни (4), вторая Директива Совета 90/619/ЕЕС от 8 ноября 1990 о координации законов, нормативных актов и административных положений для содействия эффективному осуществлению свободы предоставления услуг и вносящая изменения в Директиву 79/267/ЕЕС(5) и Директиву Совета 92/96/ЕЕС

от 10 ноября 1992 года по координации законов, нормативных актов и административных положений, относящихся к прямому страхованию жизни и вносящая изменения в Директивы 79/267/ЕЕС и 90/619/ЕЕС (Третья Директива по страхованию жизни) (6) были значительно изменены несколько раз. Поскольку необходимо внести дальнейшие изменения, Директивы необходимо откорректировать для внесения большей ясности.

(2) Для содействия организации и осуществлению деятельности по страхованию жизни, необходимо исключить определенные расхождения, которые существуют между национальным законодательством в области страхового надзора разных стран. Для достижения этой цели и одновременно обеспечения надлежащей защиты страхователей и бенефициаров во всех Государствах-участниках ЕС, необходимо скоординировать положения о финансовых гарантиях, необходимых для организаций по страхованию жизни.

(3) Необходимо завершить формирование внутреннего рынка прямого страхования жизни, с точки зрения как права на учреждение, так и свободы предоставления услуг в Государствах-участниках ЕС, для упрощения покрытия обязательств, принятых на территории Сообщества страховыми организациями, головные офисы которых располагаются на территории Сообщества, а также для предоставления страхователям возможности предъявления требований не только в отношении страховых компаний, учрежденных в их собственной стране, но и также страховых компаний, головной офис которых находится на территории Сообщества и которые учреждены в других Государствах-участниках ЕС.

(4) По Договору запрещается любая дискриминация в отношении свободы предоставления услуг на том основании, что организация не учреждена в Государстве-участнике ЕС, на территории которого предоставляются услуги. Такое запрещение относится к услугам, предоставляемым любой организацией на территории Сообщества, будь то головной офис организации, представительство или филиал.

(5) В связи с этим настоящая Директива представляет собой важный шаг в процессе объединения национальных рынков в один интегрированный рынок, и на данном этапе он должен быть дополнен другими механизмами, существующими в Сообществе, с целью предоставления всем страхователям возможности предъявления требований в отношении любой страховой компании, головной офис которой расположен на территории Сообщества и которая осуществляет там свою деятельность по праву учреждения или на основании свободы предоставления услуг при одновременной гарантировании им надлежащей защиты.

(6) Настоящая Директива представляет собой часть основной части законодательства Сообщества в области страхования жизни, которое также включает в себя Директиву Совета 91/674/ЕЕС от 19 декабря 1991 года о годовой отчетности и консолидированной отчетности страховых компаний (7).

(7) Принятый подход состоит в создании необходимой и достаточной гармонизации законодательства для достижения взаимного признания лицензирования и благоразумного/пруденциального контроля, таким образом делая возможным выдачу единого разрешения, действующего на всей территории Сообщества, а также применение принципа надзора со стороны Государства регистрации организации-участника ЕС.

8) В результате, организация и осуществление деятельности по страхованию жизни подлежит официальному лицензированию в форме единой лицензии, выдаваемой уполномоченными органами Государства-участника ЕС, на территории которого зарегистрирован головной офис страховой организации. Такая лицензия дает организации право осуществлять деятельность на территории всего Сообщества, на основании права учреждения или свободы предоставления услуг. Государство-участник ЕС, на

территории которого находится филиал или предоставляются услуги, не может требовать от страховых организаций, которые желают осуществлять там деятельность по страхованию жизни и которые уже лицензированы в своем Государстве регистрации-участнике ЕС, получения новой лицензии.

(9) Уполномоченные органы не должны выдавать лицензию или сохранять лицензию организации страхования в случаях, когда существует вероятность того, что они не смогут эффективно выполнять свои надзорные функции по причине тесных взаимоотношений между данной организацией и другими физическими или юридическими лицами. Страховые организации, уже имеющие лицензию, должны также удовлетворять требованиям уполномоченных органов в этом отношении.

(10) Определением "тесные взаимоотношения" в настоящей Директиве устанавливаются минимальные критерии, и это не препятствует Государствам-участникам ЕС применять данное определение в иных ситуациях, нежели те, которые предусмотрены данным определением.

(11) Один лишь факт приобретения значительной доли в капитале компании не означает участия в ней, в рамках значения "тесные взаимоотношения", если такая доля в компании была приобретена исключительно в качестве временного капиталовложения, которое не позволяет оказывать влияние на структуру или финансовую политику организации.

(12) Согласно принципу взаимного признания лицензий и надзора со стороны Государства регистрации-участника ЕС, уполномоченные органы не должны выдавать или отзываться лицензии в случаях, когда факторы, такие как содержание программы деятельности или географическое распределение фактически осуществляемой деятельности ясно указывают на то, что страховая организация выбрала юридическую систему одного Государства-участника ЕС в целях ухода от более жестких норм, действующих на данный момент в другом Государстве-участнике ЕС, на территории которого оно осуществляет или намерено осуществлять значительную часть своей деятельности. Страховая организация должна быть лицензирована в Государстве-участнике ЕС, в котором находится ее зарегистрированный офис. Кроме этого, Государства-участники ЕС должны требовать, чтобы головной офис страховой организации всегда был расположен в Государстве регистрации-участнике ЕС и чтобы указанный офис фактически осуществлял там свою деятельность.

(13) По практическим причинам, желательно определить понятие "предоставление услуг", учитывая факт учреждения страховой организации и места, где должно быть принято обязательство. Следовательно, обязательство также должно быть определено. Кроме этого, желательно разделить понятия "виды деятельности, осуществляемые посредством учреждения" и "виды деятельности, осуществляемые на основании права на свободу предоставления услуг".

(14) Классификация по видам страхования жизни необходима для определения, в частности, видов деятельности, подлежащих обязательному лицензированию.

(15) Определенные общества взаимного страхования, которые в силу своего юридического статуса, удовлетворяют требованиям по обеспечению и другим конкретным финансовым гарантиям, должны быть исключены из рамок настоящей Директивы. Определенные организации, деятельность которых охватывает только очень ограниченный сектор и ограничена их Уставами, также должны быть исключены.

(16) Страхование жизни подлежит официальному лицензированию и надзору на территории каждого Государства-участника ЕС. Должны быть определены условия выдачи или отзыва такой лицензии. Должно быть предусмотрено право обращения в суд, в случае отказа или отзыва лицензии.

(17) Желательно пояснить полномочия и механизмы надзора, предоставленные уполномоченным органам. Также желательно установить конкретные положения, касающиеся организации, осуществления и надзора за деятельностью, осуществляемой на основании свободы предоставления услуг.

(18) Уполномоченные органы Государства регистрации-участника ЕС должны нести ответственность за отслеживание финансового состояния страховых организаций, включая состояние их платежеспособности, формирование соответствующих технических резервов и покрытие их соответствующими свободными активами.

(19) Уместно предусмотреть возможность обмена информации между уполномоченными органами и органами, которые в силу своих функций, содействуют укреплению стабильности финансовой системы. В целях соблюдения конфиденциальности предоставляемой информации, перечень ее получателей должен оставаться строго ограниченным.

(20) Определенное поведение, такое как мошенничество и внутренние преступления, влияют на стабильность, включая целостность финансовой системы, даже в случае, когда при этом задействованы иные организации, нежели организации страхования жизни.

(21) Необходимо указать условия, при которых разрешен вышеуказанный обмен информацией.

(22) В случаях, когда раскрытие информации предусматривается только с прямого согласия уполномоченных органов, они могут, когда это возможно, поставить условием предоставления такого согласия соблюдение строгих условий ее использования.

(23) Государства - участники ЕС могут заключать соглашения об обмене информацией с третьими странами при условии, что на раскрытую информация распространяются соответствующие гарантии профессиональной тайны.

(24) В целях укрепления пруденциального надзора за страховыми организациями и защиты клиентов страховых организаций, необходимо предусмотреть, чтобы в обязанности аудитора входило незамедлительное информирование уполномоченных органов в любых случаях, когда, как предусмотрено настоящей Директивой, в процессе выполнения своих функций аудитором становятся известны определенные факты, которые могут оказать серьезное влияние на финансовое положение или административную систему и систему бухгалтерского учета страховой организации.

(25) Принимая во внимание данную цель, желательно, чтобы Государства - участники ЕС обеспечивали выполнение данной обязанности при любых обстоятельствах, когда такие факты обнаруживаются аудитором при выполнении им своих функций в организации, которая имеет тесные взаимоотношения со страховой организацией.

(26) Обязанность аудиторов сообщать, когда это уместно, уполномоченным органам определенные факты и решения, касающиеся страховой организации, обнаруженные ими в ходе выполнения своих функций в данной организации, сама по себе не меняет ни характер их функций в данной организации, ни методы, которыми они должны выполнять свои функции в данной организации.

(27) Осуществление деятельности по управлению групповыми пенсионными фондами не может ни при каких обстоятельствах влиять на полномочия, предоставленные соответствующим органам в отношении организаций, владеющих активами, управление которыми осуществляется.

(28) Некоторыми положениями настоящей Директивы определяются минимальные требования. Государство регистрации - участник ЕС может устанавливать более строгие правила для страховых организаций, которым собственные уполномоченные органы выдали лицензию на осуществление деятельности по страхованию жизни.

(29) Уполномоченные органы Государств - участников ЕС должны иметь в своем распоряжении необходимые механизмы надзора для обеспечения надлежащего осуществления деятельности страховыми организациями на территории всего Сообщества, независимо от того, осуществляется ли указанная деятельность на основании права на учреждение организации или свободы на предоставление услуг. В частности, они должны обладать полномочиями вводить необходимые меры безопасности или применять санкции, направленные на предотвращение отклонения от и нарушения положений о страховом надзоре.

(30) Положения, касающиеся передачи страхового портфеля, должны включать в себя положения, касающиеся непосредственно передачи другой организации портфеля договоров страхования, заключенных на основании свободы предоставления услуг.

(31) Положения о передаче портфеля должно соответствовать юридической системе лицензирования посредством выдачи единой лицензии, предусмотренной настоящей Директивой.

(32) Организациям, учрежденным после дат, указанных в Статье 18 (3), нельзя выдавать лицензии на одновременное осуществление деятельности по страхованию жизни и видов страхования, иных, чем страхование жизни. Государства - участники ЕС должны обладать полномочиями разрешать организациям, которые в соответствующие сроки, упомянутые в Статье 18 (3), осуществляли данные виды деятельности одновременно, продолжать это при условии, что каждый вид деятельности управляется отдельно для защиты соответствующих интересов страхователей по страхованию жизни и не связанные со страхованием жизни, и исключения ситуации, при которой минимальные финансовые гарантии по одному виду деятельности выполняются за счет другого вида деятельности. Государствам - участникам необходимо предоставить право выбора требовать, чтобы существующие организации, учрежденные на их территории и одновременно осуществляющие страхование жизни и страхование, иное, чем страхование жизни, прекратили эту практику. Кроме того, специализированные организации должны подлежать особому надзору в случаях, когда организация, осуществляющая страхование, иное, чем страхование жизни, входит в ту же финансовую группу, что и организация по страхованию жизни.

(33) Положения настоящей Директивы не препятствуют смешанной страховой организации разделиться на две организации, одна из которых будет заниматься страхованием жизни, другая - страхованием, иным, чем страхование жизни. Для создания наилучших условий такого разделения, желательно разрешить Государствам - участникам ЕС в соответствии с положениями законодательства Сообщества о конкуренции, предусмотреть соответствующие налоговые правила, в частности, касающиеся доходов от увеличения стоимости капитала, которые такое разделение может принести.

(34) Те Государства - участники ЕС, которые этого желают, должны иметь полномочия предоставлять тем же организациям лицензии на осуществление деятельности в классах страхования, упомянутых в Приложении I и видах страховой деятельности, входящих в классы 1 и 2, перечисленные в Приложении к Директиве 73/239/ЕЕС Совета от 24 июля 1973 о координации законов, норм и административных положений, касающихся организации и осуществления деятельности по прямому страхованию иному, чем страхование жизни (8). Однако, предоставление такой возможности может быть ограничено выполнением определенных условий, касающихся соблюдения норм бухучета и правил ликвидации организаций.

(35) С точки зрения защиты интересов страхователей необходимо, чтобы каждая организация страхования жизни формировала достаточные технические резервы. Расчет величины таких резервов основан, главным образом, на актуарных принципах. Указанные принципы должны быть скоординированы в целях содействия взаимному признанию пруденциальных правил, применимых в различных Государствах - участниках ЕС.

(36) В интересах пруденциальности желательно установить минимальное согласование правил, ограничивающих процентные ставки, используемые при расчете технических резервов. В целях такого ограничения, поскольку все существующие методы

одинаково правильны, благоразумны и эквивалентны, кажется уместным предоставить Государствам - участникам ЕС свободу при выборе метода, который должен использоваться.

(37) Правила, регулирующие расчет технических резервов и правила, регулирующие состав, местонахождение и соответствие активов, используемых для покрытия технических резервов, должны быть скоординированы в целях содействия всеобщему признанию правил Государствами - участниками ЕС. При осуществлении такой координации необходимо учитывать либерализацию движения капитала, предусмотренную в Статье 56 Договора и результаты, достигнутые на сегодня Сообществом в процессе экономического и валютного союза.

(38) Государство регистрации - участник ЕС не может требовать, чтобы страховые организации вкладывали активы, покрывающие их технические резервы, в специфические категории активов, поскольку такое требование было бы несовместимо с либерализацией движения капитала, предусмотренной статьей 56 Договора.

(39) Необходимо, чтобы кроме технических резервов, включая математические резервы, достаточного размера для выполнения страховых обязательств, страховые организации обладали дополнительным резервом, известным как маржа платежеспособности, представленным свободными активами и, с согласия уполномоченного органа, другими поименованными активами, которые должны выполнять функцию буфера против неблагоприятных экономических колебаний. Это требование является важным элементом пруденциального надзора в целях защиты страхователей и застрахованных. Для определения требований, установленных для таких целей в соответствии с объективными критериями, в результате чего аналогичные организации будут помещены в равные конкурентные условия, желательно обеспечить, чтобы указанная маржа была привязана ко всем обязательствам организации, а также характеру и степени рисков, которые разные виды деятельности, входящие в рамки настоящей Директивы, представляют. Поэтому эта маржа должна меняться в зависимости от характера рисков: инвестиционный риск, риск смерти или только управленческий риск. Соответственно, она должна быть определена в выражении математического резерва и капитала под риском, принятого в страхование организацией, заработанных премий или взносов, только резервов или активов тонтин.

(40) Директива 92/96/ЕЕС предусматривала временное определение регулируемого рынка, до принятия Директивы об инвестиционных услугах в сфере ценных бумаг, которая бы привела данную концепцию в соответствие на уровне Сообщества. Директива 93/22/ЕЕС Совета от 10 мая 1993 года об инвестиционных услугах в сфере ценных бумаг предусматривает формулировку регулируемого рынка, хотя и исключает из своих рамок виды деятельности по страхованию жизни.

(41) В перечне элементов, из которых может состоять маржа платежеспособности, предусмотренная настоящей Директивой, принимаются во внимание новые финансовые инструменты и схемы, предоставленные в распоряжение другим финансовым учреждениям для формирования своих собственных фондов. В свете рыночных изменений в характере перестраховочного покрытия, приобретаемого прямыми страховщиками, существует необходимость в том, чтобы уполномоченные органы имели право уменьшить необходимую величину маржи платежеспособности в определенных обстоятельствах. Для улучшения качества маржи платежеспособности, возможность включения будущей прибыли в состав имеющейся маржи платежеспособности должна быть ограничена и зависеть от определенных условий, и в любом случае прекратиться после 2009.

(42) Необходимо требовать наличие гарантийного фонда, величина и состав которого должны быть такими, чтобы обеспечить гарантию достаточных ресурсов у организации на момент учреждения и уровня маржи платежеспособности не ниже минимального уровня обеспечения в ходе дальнейшей деятельности. Весь гарантийный фонд полностью или его указанная часть должен состоять из детально указанных видов активов.

(43) Во избежание значительного и резкого роста величины минимального гарантийного фонда в будущем, должен быть установлен механизм, предусматривающий его увеличение в соответствии с Европейским индексом потребительских цен. Настоящая Директива должна установить минимальные требования к марже платежеспособности, и Государства регистрации - участники ЕС должны обладать полномочиями устанавливать более строгие правила для страховых организаций, лицензированных их собственными уполномоченными органами.

(44) Действующие положения в Государствах - участниках ЕС о договорном праве, применимом к видам деятельности, упомянутым в настоящей Директиве, различаются. Гармонизация договорного права в области договоров страхования жизни не является условием доступа на внутренний рынок страхования жизни. Поэтому, возможность применения и договорного права Государств - участников ЕС к договорам страхования жизни и принятым страховым обязательствам на их территории, вероятно, обеспечит надлежащие меры защиты страхователей. Свобода выбора права, применимого к договору, иного, нежели право государства, на территории которого принято обязательство, может предоставляться в некоторых случаях, в соответствии с правилами, которые учитывают конкретные обстоятельства.

(45) В случае договоров страхования жизни, страхователю должна быть предоставлена возможность расторжения договора в течение периода времени от 14 до 30 дней.

(46) На внутреннем рынке в интересах страхователя получить доступ к максимально широкому спектру продуктов страхования жизни, доступных на территории Сообщества, чтобы они могли выбрать продукт, лучшего всего соответствующий их потребности. Государство - участник ЕС, в котором принято обязательство, обязано убедиться, что ничто не препятствует продажам на его территории любых страховых продуктов, предлагаемых на продажу в пределах Сообщества, при условии, что они не противоречат действующим юридическим положениям, обеспечивающим защиту граждан, если общее благо граждан не

защищено правилами Государства регистрации - участника ЕС, при условии, что такое обеспечение должно применяться без исключения в отношении всех организаций, осуществляющих деятельность в данном Государстве - участнике ЕС и быть объективно необходимым и соразмерным осуществляемой цели.

(47) Государства - участники ЕС должны быть в состоянии обеспечить, что страховые продукты и используемые договорные документы, на основании права на учреждение организации или свободы предоставления услуг, для выполнения обязательств на их территории, удовлетворяют конкретным юридическим положениям, обеспечивающим защиту благосостояния граждан, применимым в данном случае. Системы надзора, которые планируется использовать, должны соответствовать требованиям внутреннего рынка, но их применение не может являться предварительным условием для ведения страховой деятельности. С этой точки зрения системы предварительного согласования условий полиса представляются неоправданными. Поэтому необходимо предусмотреть другие системы, лучше удовлетворяющие требованиям внутреннего рынка, которые дают возможность каждому Государству - участнику ЕС гарантировать страхователям адекватную защиту.

(48) Необходимо обеспечить условия для сотрудничества между уполномоченными органами Государств - участников ЕС и между указанными органами и Комиссией.

(49) Необходимо предусмотреть систему штрафов, которые должны налагаться в случаях, когда в Государстве - участнике ЕС, в котором принято обязательство, страховая организация не выполняет положения, обеспечивающие защиту граждан, которые должны применяться в данном случае.

(50) Необходимо предусмотреть меры в случаях, когда финансовое положение организации становится таким, что ей становится трудно выполнять свои обязательства по страхованию. В конкретных ситуациях, когда права страхователей находятся под угрозой, необходимость в том, чтобы уполномоченные органы обладали правом вмешательства на достаточно раннем этапе, но при осуществлении указанных полномочий, уполномоченные органы должны информировать страховые организации о причинах указанных надзорных действий, в соответствии с правилами разумной администрации и надлежащего процесса. Пока такая ситуация существует, уполномоченные органы обязаны не допускать подтверждения достаточности маржи платежеспособности данной страховой организации.

(51) В целях внедрения актуарных принципов в соответствии с настоящей Директивой, Государство регистрации организации - участник ЕС может требовать регулярного уведомления о технической основе, использованной для расчета ставок страховых премий и технических резервов, причем данное уведомлением о технической основе не включает в себя уведомление об общих и специальных условиях полиса и коммерческих тарифах организации.

(52) На внутреннем едином рынке страхования жизни у потребителя должен быть более широкий и разнообразный выбор договоров страхования. Если клиент хочет получить полную выгоду от этого разнообразия и от усиленной конкуренции, то ему должна быть предоставлена любая информация, необходимая для выбора договора, наилучшим образом соответствующего его потребности. Данное требование о предоставлении информации тем более важно, поскольку обязательства могут быть очень долгосрочными. Поэтому должны быть согласованы минимальные требования к тому, чтобы потребитель получил ясную и точную информацию относительно существенных характеристик страховых продуктов, предлагаемых ему, а также подробные сведения об органах, которым могут направляться любые жалобы страхователей, страхователей или бенефициаров по договорам страхования.

(53) Реклама страховых продуктов является важным способом, позволяющим эффективно проводить страховую деятельность на территории Сообщества. Необходимо оставить открытой для страховых организаций возможность использования всех нормальных способов рекламы в Государстве - участнике ЕС, в котором находится ее филиал или предоставляются услуги. Однако, Государства - участники ЕС могут требовать соблюдения их национальных положений о форме и содержании рекламы, не важно установленные в соответствии с законодательством Сообщества о рекламе или принятые Государствами - участниками в целях всеобщего благосостояния.

(54) На внутреннем рынке, ни одно Государство - участник ЕС не может продолжать запрещать одновременное ведение страховой деятельности на его территории на основании права учреждения и свободы на предоставление услуг.

(55) Некоторых Государства - участники ЕС не облагают операции по страхованию жизни никакими косвенными налогами, в то время как большинство государств применяет специальные налоги и другие виды сборов. Структура и ставки таких налогов и сборов значительно различаются между Государствами - участниками ЕС, в которых они применяются. Желательно минимизировать существующие различия, ведущие к искажениям конкуренции в сфере услуг страхования жизни между Государствами - участниками. До дальнейшей гармонизации, применение систем налогообложения и других сборов, предусмотренного Государствами - участниками, в которых приняты обязательства вероятно решит данную проблему и Государства - участники должны принять меры для обеспечения сбора таких налогов и сборов.

(56) Важно осуществить координацию процесса ликвидации страховых организаций на уровне Сообщества. Поэтому чрезвычайно важно обеспечить в случае ликвидации страховой организации, чтобы существующая система защиты в каждом Государстве - участнике ЕС гарантировала равноправное отношение ко всем кредиторам страховой организации, независимо от гражданства и метода принятия обязательства.

(57) Согласованные правила ведения деятельности по прямому страхованию на территории Сообщества, должны применяться ко всем организациям, осуществляющим деятельность на рынке и, следовательно, также к филиалам и представительствам в

случаях, когда головной офис организации находится за пределами Сообщества. Что касается методов надзора, настоящая Директива устанавливает специальные положения для таких представительств и филиалов, ввиду того факта, что активы организаций, которым они принадлежат, расположены за пределами Сообщества.

(58) Желательно предусмотреть заключение взаимных соглашений с одной или несколькими третьими странами для частичной отмены таких особых условий, при одновременном соблюдении принципа о том, что такие филиалы и представительства не должны пользоваться большими преимуществами, чем организации Сообщества.

(59) Должна быть предусмотрена гибкая процедура осуществления оценки взаимодействия с третьими странами на уровне Сообщества. Цель этой процедуры состоит не в том, чтобы закрыть финансовые рынки Сообщества, а скорее, поскольку Сообщество намеревается сохранять открытость своих финансовых рынков для остальных стран мира, повышать либерализацию мировых финансовых рынков в других третьих странах. Для этого, настоящая Директива предусматривает процедуры ведения переговоров с третьими странами. В качестве последней меры должна быть предусмотрена возможность принятия мер, включающих приостановку новых заявлений на выдачу лицензий или ограничение выдачи новых лицензий, используя нормативную процедуру в статье 5 Решения Совета 1999/468/ЕС (10).

(60) Настоящей Директивой должны быть установлены положения, касающиеся подтверждения хорошей репутации и отсутствия предыдущих банкротств.

(61) Для прояснения юридического режима, применимого к видам деятельности по страхованию жизни, подпадающим под действие настоящей Директивы, должны быть адаптированы некоторые положения Директив 79/267/ЕЕС, 90/619/ЕЕС и 92/96/ЕЕС. Для этого некоторые положения, касающиеся установления маржи платежеспособности и прав, полученных филиалами страховых организаций, учрежденными до 1 июля 1994 г. должны быть изменены. Объем схемы операций филиалов организаций из третьих стран, которые учреждаются в Сообществе, также должны быть определены.

(62) Может оказаться необходимо внесение технических корректировок в детальные правила, установленные в настоящей Директиве для учета будущего развития страховой индустрии. Комиссия будет вносить такие корректировки по мере необходимости, после консультации с Комитетом страхования, созданным в соответствии с Директивой 91/675/ЕЕС (11) Совета, для выполнения полномочий, возложенных на него по Договору. Эти меры, являющиеся мерами общего характера в пределах значения Статьи 2 Решения 1999/468/ЕС, должны быть приняты путем применения регулирующей процедуры, предусмотренной в статье 5 этого Решения.

(63) В соответствии со статьей 15 Договора, необходимо учитывать степень усилий, которые должны прилагаться экономикой определенных стран на различных стадиях развития. Поэтому должны быть приняты переходные мероприятия для постепенного применения настоящей Директивы некоторыми Государствами - участниками ЕС.

(64) Директивы 79/267/ЕЕС и 90/619/ЕЕС предоставили специальное послабление в отношении некоторых организаций, существовавших во время принятия данных Директив. Такие организации после этого изменили свою структуру. Поэтому они больше не нуждаются в таком специальном послаблении.

(65) Настоящая Директива не должна влиять на обязательства Государств - участников относительно конечных сроков перехода и применения Директив, изложенных в Приложении V (6).

РАЗДЕЛ I. ОПРЕДЕЛЕНИЯ И ОБЪЕМ

Статья 1. Определения

1. В целях настоящей Директивы:

(а) "организация страхования жизни" будет означать организацию, которая получила официальное разрешение в соответствии со Статьей 4;

(б) "филиал" будет означать представительство или филиал организации страхования жизни;

Любое постоянное присутствие организации на территории Государства - участника ЕС должно рассматриваться как представительство или филиал, даже если это присутствие не принимает форму представительства или филиала, но состоит просто в офисе, управляемом собственной штатом организации или лицом, которое является независимым, но имеет постоянные полномочия для представления организации, аналогично представительству,

(в) "учреждение" будет означать головной офис, представительство или филиал организации;

(г) "обязательство" будет означать обязательство, возникшее по одному из видов страхования или операций, упомянутых в Статье 2;

(д) "государство регистрации- член ЕС" будет означать Государство - участник ЕС, в котором находится головной офис организации страхования жизни, покрывающей такое обязательство;

(е) " государство - участник ЕС филиала" будет означать Государство - участник ЕС, в котором находится филиал, покрывающий обязательство;

(ж) " государство - участник ЕС, в котором принято обязательство " будет означать Государство - участник ЕС, в котором обычно проживает страхователь или, если страхователь является юридическим лицом, Государство - участник ЕС, в котором расположено учреждение последнего, к которому имеет отношение договор;

(з) " государство - участник ЕС предоставления услуг " будет означать Государство - участник ЕС, в котором принято обязательство, если данное обязательство покрыто страховой организацией или филиалом, расположенным в другом Государстве - участнике;

(и) "контроль" будет означать взаимоотношения между материнской компанией и дочерней компанией, как определено в статье 1 Директивы 83/349/ЕЕС Совета (12), или подобную зависимость между любым физическим или юридическим лицом и организацией;

(к) "квалифицирующее участие " будет означать прямое или косвенное владение долей в организации, которая представляет собой 10 % или более капитала или прав голоса или которое позволяет оказывать существенное влияние на руководство организации, в котором имеется доля;

В целях данного определения, в контексте статей 8 и 15 и других долей собственности, упомянутых в статье 15, должны приниматься во внимание права голоса, упомянутые в статье 92 Директивы 2001/34/ЕС Европейского парламента и Совета от 28 мая 2001 года об официальном допуске ценных бумаг на фондовую биржу и об информации, которая должна публиковаться о таких ценных бумагах (13);

(л) "материнская организация" будет означать материнскую организацию, как определено в статьях 1 и 2 Директивы 83/349/ЕЕС;

(м) "дочерняя организация" будет означать дочернюю организацию, как определено в статьях 1 и 2 Директивы 83/349/ЕЕС; любое дочернее предприятие дочерней организации должно рассматриваться в качестве дочерней организации, которая является конечной материнской организацией всех данных организаций;

(н) "регулируемый рынок " будет означать:

- В случае рынка, расположенного в Государстве - участнике ЕС, регулируемый рынок как определено в Статье 1 (13) Директивы 93/22/ЕЕС, и

- В случае рынка, расположенного в третьей стране, финансовый рынок, признанный государством регистрации организации страхования жизни - участником ЕС, который отвечает сопоставимым требованиям. Любые финансовые инструменты, продаваемые на данном рынке, должны иметь качество, сопоставимое с инструментами, продаваемыми на регулируемом рынке или рынках рассматриваемого Государства - участника ЕС;

(о) " уполномоченные органы" будут означать национальные органы, уполномоченные в соответствии с законом или правовыми нормами осуществлять надзор за страховыми организациями;

(п) " соответствующие активы " будут означать представление страховых обязательств, которые должны выполняться в конкретной валюте, в виде активов, выраженных или продаваемых в той же валюте;

(р) "местоположение активов " будет означать наличие имущества, движимого или недвижимого, на территории Государства - участника ЕС, но не должно включать требование о том, что движимое имущество должно быть размещено в депозит или что к недвижимому имуществу должны быть применены ограничительные меры, такие как регистрации закладной; активы, представленные требованиями в отношении дебиторов, должны рассматриваться как расположенные в Государстве - участнике ЕС, в котором они могут быть проданы;

(с) капитал под риском будет означать сумму, подлежащую оплате при наступлении смерти за вычетом математического резерва основного риска;

(т) "тесные взаимоотношения" будет означать ситуацию, при которой два или более физических или юридических лиц связаны в виде:

(i) участия, что будет означать владение, прямое или косвенное, посредством управления, 20 % или большим количеством прав голоса или капитала организации; или

(ii) управлением, которое будет означать взаимоотношения между материнской организацией и дочерней организацией во всех случаях, упомянутых в статье 1 (1) и (2) Директивы 83/349/ЕЕС, или подобные взаимоотношения между любым физическим или юридическим лицом и организацией; любое дочернее предприятие дочерней организации должно также рассматриваться в качестве дочерней организации материнской организации, который находится во главе данных организаций.

Ситуация, при которой два или более физических или юридических лиц постоянно связаны с одним и тем же лицом через отношение управления, должна также рассматриваться как тесные взаимоотношения между такими лицами.

2. Во всех случаях, когда в настоящей Директиве упоминается евро, должны использоваться показатели, конвертированные в национальную валюту, по состоянию на 31 декабря каждого года по курсу последнего дня предыдущего октября, по которому имеются курсы конвертации евро во все соответствующие валюты Сообщества.

Статья 2. Состав

Настоящая Директива касается организации и осуществления предпринимательской деятельности по прямому страхованию, осуществляемой организациями, учрежденными в Государстве - участнике ЕС или желающими быть учрежденными там в форме для осуществления деятельности, описанной ниже:

1. Следующие виды страхования жизни в случае осуществления страхования на договорной основе:

(а) страхование жизни, то есть вид страхования жизни, который включает в себя, в частности, страхование на дожитие до указанного возраста только, страхование в случае смерти только, страхование на дожитие до указанного возраста или досрочного наступления смерти, страхование жизни с возвратом премии, страхование брака, страхование рождения;

(б) аннуитеты;

(в) дополнительное страхование, проводимое страховыми организациями страхования жизни, то есть, в частности, страхование от несчастных случаев, включая нетрудоспособность, страхование на случай смерти в результате несчастного случая и страхования на случай нетрудоспособности в результате несчастного случая или болезни в случаях, когда данные различные виды страхования осуществляются в дополнение к страхованию жизни;

(г) страхование, существующее в Ирландии и Великобритании, известный как постоянное страхование здоровья, не подлежащее отмене;

2. Следующие операции в случае, когда они осуществляются на договорной основе, поскольку они подлежат надзору со стороны административных органов, осуществляющий надзор за деятельностью частных страховых организаций:

(а) тонтини, если учреждаются организации потребителей с целью совместной капитализации своих взносов и дальнейшего распределения активов, сформированных таким образом, среди доживших или среди бенефициаров умерших;

(б) операции по выплате капитала, основанные на актуарных расчетах при которых, в обмен на единовременный или периодические платежи, согласованных заранее, принимаются обязательства указанной продолжительности и суммы;

(в) управление групповыми пенсионными фондами, то есть операции, состоящие, с точки зрения рассматриваемой страховой организации, в управлении инвестициями, и в частности, активами, представляющими резервы органов, которые производят выплаты в случае смерти или доживании или в случае прекращения или сокращения деятельности;

(г) операции, упомянутые в пункте (в) в случаях, когда они сопровождаются страхованием, покрывающим либо сохранение капитала, либо оплаты минимального процента на капитал;

(д) операции, осуществляемые страховыми организациями, такие как операции, упомянутые в Главе 1, Раздел 4 Том IV "Страхового кодекса" Франции.

3. Операции, касающиеся продолжительности человеческой жизни, которые предписаны или предусмотрены в законодательстве о социальном страховании в случаях, когда они осуществляются или управляются на их собственный риск страховыми организациями в соответствии с законодательством Государства - участника ЕС.

Статья 3. Исключенные виды деятельности и органы

Настоящая Директива не распространяется на:

1. При соблюдении статьи 2 (1) (с), на классы, обозначенные в Приложении к Директиве 73/239/ЕЕС;

2. Операции сберегательных организаций и обществ взаимной выгоды, чьи выплаты применяются в зависимости от имеющихся средств и которые требуют, чтобы каждый из их членов осуществлял взносы по соответствующей фиксированной ставке;

3. Операции, осуществляемые иными организациями, чем организации, упомянутые в статье 2, целью которых является осуществление выплат сотрудникам или индивидуальным предпринимателям, входящим в организацию или группу организаций, или какую-либо отрасль или группу отраслей, в случае смерти или дожития, или прекращения, или сокращения деятельности, независимо от того, покрыты ли обязательства, возникающие в результате такой деятельности полностью и в течение всего срока математическими резервами;

4. При соблюдении статьи 2 (3), страхование, являющееся частью установленной законом системы социального обеспечения;

5. Организации, которые обязуются осуществлять выплаты исключительно в случае смерти, когда величина таких выплат не превышает средней величины расходов на похороны одного умершего или когда выплаты осуществляются натурой;

6. Общества взаимного страхования, если:

- устав общества содержит положения о требовании дополнительных взносов или сокращения выплат или требовании помощи от других лиц, которые приняли на себя обязательство предоставлять такие взносы, и

- годовое поступление взносов на виды деятельности, предусмотренные настоящей Директивой, не превышает 5 миллиона евро в течение трех следующих друг за другом лет. Если эта сумма превышена в течение трех последовательных лет, должна применяться настоящая Директива с четвертого года.

Однако, положения данного параграфа не должны препятствовать организациям взаимного страхования обращаться за лицензией, или продолжать оставаться лицензированными согласно настоящей Директиве;

7. " Versorgungsverband deutscher Wirtschaftsorganisationen " (Союз страхования экономических организаций Германии) в Германии, если ее уставы не изменены в отношении состава его видов деятельности;

8. Деятельность по страхованию пенсий организаций пенсионного страхования, указанных в Акте о пенсионном обеспечении работников (TEL) и другое связанное с этим законодательство Финляндии при условии, что:

(а) компании пенсионного страхования, которые согласно финскому законодательству уже обязаны иметь отдельные системы бухгалтерского учета и управления своей деятельности по страхованию пенсий, кроме того должны, с даты вступления, организовывать отдельные юридические лица для осуществления данных видов деятельности;

(б) Органы власти Финляндии должны в недискриминационном порядке разрешать всем гражданам и компаниям Государств - участников ЕС осуществлять виды деятельности согласно финскому законодательству, указанные в Статье 2 и имеющие отношение к данному изъятию/освобождению, независимо посредством ли:

- владения или участия в существующей страховой компании или группе,

- создания или участия в новых страховых компаниях или группах, включая компании, осуществляющие страхование пенсий;

(в) Органы власти Финляндии предоставят Комиссии на согласование отчет в течение трех месяцев с даты вступления настоящей Директивы в силу, с указанием, какие меры были предприняты по разделению деятельности (TEL) от обычных видов страховой деятельности, осуществляемых финскими страховыми компаниями для соблюдения всех требований настоящей Директивы.

РАЗДЕЛ II. ОРГАНИЗАЦИЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ПО СТРАХОВАНИЮ ЖИЗНИ

Статья 4. Принцип лицензирования

Организация видов деятельности, предусмотренных настоящей Директивой, должна подлежать предварительному официальному лицензированию.

Такая лицензия должна запрашиваться в соответствующих органах государства происхождения организации - участника ЕС:

(а) любой организацией, которая учреждает свой головной офис на территории данного государства;

(б) любой организацией, которая, получив лицензию, указанную в первом абзаце, расширяет свою деятельность на весь класс полностью или другие классы страхования.

Статья 5. Рамки лицензии

1. Лицензия должна действовать на всей территории Сообщества. Она позволяет организации страхования жизни, осуществлять деятельность, либо на основании права на учреждение или свободы предоставления услуг.

2. Лицензия должна предоставляться на осуществление конкретного класса страхования, в соответствии с Приложением I. Она должна распространяться на весь класс страхования, если заявитель не желает страховать лишь некоторые риски, относящиеся к данному классу.

Уполномоченные органы могут ограничивать действие лицензии, запрошенной на осуществление одного из классов страхования, операциями, указанными в плане деятельности, упомянутом в Статье 7.

Каждое Государство - участник ЕС может выдавать лицензии на осуществление двух или более таких видов в случаях, когда национальное законодательство позволяет осуществлять такие классы страхования одновременно.

Статья 6. Условия получения лицензии

1. Государство регистрации - участник ЕС должно требовать, чтобы каждая организация страхования жизни, которая хочет получить лицензию:

(а) была учреждена в одной из следующих форм:

- В случае Королевства Бельгия: "societe anonyme/naamloze vennootschap", "societe en commandite par actions/commanditaire vennootschap op aandelen", "d'assurance mutuelle/onderlinge verzekeringsvereniging", "societe cooperative/cooperatieve vennootschap",
- В случае Королевства Дании: "aktieselskaber", "gensidige selskaber", "pensionskasser omfattet lov om forsikringsvirksomhed (Rgaende pensionskasser)",
- В случае Федеративной Республики Германии: "Aktiengesellschaft", "Versicherungsverein auf Gegenseitigkeit", "offentlich-rechtliches Wettbewerbsversicherungsunternehmen",
- В случае Французской Республики: "societe anonyme", "societe d'assurance mutuelle", "institution de prevoyance regie par le code de la securite sociale", "institution de prevoyance regie par le code rural" и "mutuelles regies par le code de la mutualite",
- В случае Ирландии: "корпорации, ответственность которых ограничена акциями или гарантиями или с неограниченной ответственностью", "общества, зарегистрированные в рамках Акта о промышленных обществах и обществах взаимной выгоды" и "общества, зарегистрированные в рамках Акта об Обществах взаимопомощи",
- В случае Итальянской Республики: "societa в azioni", "societa cooperativa", "mutua di assicurazione",
- В случае Великого Герцогства Люксембург: "societe anonyme", "societe en commandite par actions", "association d'assurances mutuelles", "societe cooperative",
- В случае Королевства Нидерланды: "naamloze vennootschap", "onderlinge waarborgmaatschappij",
- В случае Великобритании: "корпорации, с ответственностью, ограниченной акциями или гарантиями или с неограниченной ответственностью", общества, зарегистрированные в рамках Акта о промышленных обществах и обществах взаимной выгоды" и "общества, зарегистрированные в рамках Акта об Обществах взаимопомощи,
"Ассоциация андеррайтеров, известная как Ллойдз",
- В случае Греческой Республики: "> ISO_7 > ai?ioic aoaen?a", - > ISO_1 >
- В случае Королевства Испании: "sociedad anonima", "sociedad mutua", "sociedad cooperativa",
- В случае Португальской Республики: "sociedade anonima", "mutua seguros",
- В случае Республики Австрии: "Aktiengesellschaft", "Versicherungsverein auf Gegenseitigkeit",
- В случае Республики Финляндии: "keskinainen vakuutusyhtio/omsesidigt forsakringsbolag", "vakuutusosakeyhtio/forsakringsaktiebola g", "vakuutusyhdistys/forsakringsforening",
- В случае Королевства Швеции: "forsakringsaktiebolag", "omsesidiga forsakringsbolag", "understodsforeningar".

Организация страхования жизни может также принимать форму европейской компании, когда такая форма установлена.

Кроме того, Государства - участники ЕС, где это уместно, могут учреждать организации в любой форме, установленной публичным правом при условии, что объектом страхования таких организаций являются операции страхования в условиях, аналогичных условиям деятельности организаций в рамках частного права;

(б) ограничивают объекты страхования деятельностью, предусмотренной в настоящей Директиве и операциями, напрямую возникающими в результате данной деятельности, исключая всю другие виды коммерческой деятельности;

(в) представляет план деятельности в соответствии со статьей 7;

(г) обладают минимальным гарантийным фондом, предусмотренным Статьей 29 (2);

(д) эффективно управляются лицами с хорошей репутацией, обладающими соответствующей профессиональной квалификацией или опытом.

2. В случаях, когда существуют тесные взаимоотношения между организацией страхования жизни и другими физическими или юридическими лицами, уполномоченные органы должны выдать лицензию только в том случае, если данные взаимоотношения не препятствуют эффективному осуществлению их надзорных функций.

Уполномоченные органы должны также отказывать в выдаче лицензии в случаях, если законы, нормы или административные положения государства, не являющегося участником ЕС, регулирующие деятельность одного или более физических или юридических лиц, с которыми организация страхования жизни имеет тесные взаимоотношения, или трудности, возникающие при их исполнении, препятствуют эффективному осуществлению их надзорных функций.

Уполномоченные органы должны требовать, чтобы организации страхования жизни предоставляли им необходимую информацию для контроля за соблюдением условий, указанных в данном параграфе на постоянной основе.

3. Государства - участники ЕС должны требовать, чтобы головные офисы страховых организаций были расположены в том же Государстве - участнике ЕС, что и их зарегистрированные офисы.

4. Организация страхования жизни, желающие получить лицензию для расширения своей деятельности путем включения других классов страхования или расширения действия лицензии, охватывающей только некоторые из рисков, относящиеся к одному виду страхования, должна представить план деятельности в соответствии со статьей 7.

Кроме того, она должна представить подтверждение наличия маржи платежеспособности, предусмотренной статьей 28, и гарантийного фонда, упомянутого в статье 29 (1) и (2).

5. Государства - участники ЕС не должны принимать положения, требующие предварительного согласования или регулярного уведомления об общих и специальных условиях страхования, о размере премий, технической базе, использованной, в частности, для расчета размера премий и технических резервов или формах и других печатных документах, которые страховая организация намеревается использовать в своих взаимоотношениях со страхователями.

Несмотря на условия первого подпараграфа, с единственной целью проверки соблюдения национальных правил относительно актуарных принципов, государство регистрации - участник ЕС может требовать регулярного уведомления о технических базах, использованных для расчета размера премий и технических резервов, причем данное требование не является предварительным условием осуществления организацией страхования жизни своей деятельности.

Положения настоящей Директивы не должно препятствовать Государствам - участникам ЕС сохранять в силе или принимать законы, нормы или административные положения, требующие согласования меморандума и устава организации и предоставления любых других документов, необходимых для нормального осуществления надзора.

Не позднее 1 июля 1999 года, Комиссия должна представить Совету отчет о выполнении данного параграфа.

6. Согласно положениям, указанным в параграфах с 1 по 5 нельзя требовать, чтобы любое обращение за лицензией рассматривалось в свете экономических требований рынка.

Статья 7. План деятельности

План деятельности, указанный в статье 6 (1) (с) и (4), должен включать в себя подробные сведения или подтверждение:

- (а) характера обязательств, которые организация страхования жизни предлагает принимать на страхование;
- (б) руководящие принципы перестрахования;
- (в) элементы, составляющие минимальный гарантийный фонд;
- (г) оценки, касающиеся затрат на организацию административных услуг и организацию безопасности деятельности, и финансовые средства, предназначенные для покрытия данных затрат;

В дополнение, в течение первых трех финансовых лет:

- (д) план с детальными оценками доходов и расходов по прямой деятельности, входящему перестрахованию и перестраховочные цессии;
- (е) ожидаемый бухгалтерский баланс;
- (ж) оценки, касающиеся финансовых средств, предназначенных для покрытия обязательств по страхованию и маржи платежеспособности.

Статья 8. Акционеры и члены с квалифицирующим участием

Уполномоченные органы государства регистрации организации - участника ЕС не должны выдавать организации лицензию на организацию деятельности по страхованию жизни пока они не будут проинформированы о личности акционеров или членов, прямых или косвенных, независимо от того, физические или юридические это лица, которые имеют квалифицирующее участие в данной организации и величине данного участия.

Те же уполномоченные органы должны отказывать в выдаче лицензии в случае если, учитывая необходимость обеспечения здорового и благоразумного управления организацией страхования жизни, они не удовлетворены квалификацией акционеров или членов.

Статья 9. Отказ в выдаче лицензии

Любое решение об отказе в выдаче лицензии должно сопровождаться конкретными обоснованиями такого решения и сообщаться рассматриваемой организации.

Каждое Государство - участник ЕС должно предусмотреть право обращения в суд в случае любого отказа.

Такое положение также должно быть предусмотрено в отношении случаев, когда уполномоченные органы не рассмотрели заявление на получение лицензии по истечению 6 месяцев после даты обращения.

РАЗДЕЛ III. УСЛОВИЯ, РЕГУЛИРУЮЩИЕ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ ПО СТРАХОВАНИЮ ЖИЗНИ

ГЛАВА 1. ПРИНЦИПЫ И МЕТОДЫ ФИНАНСОВОГО НАДЗОРА

Статья 10. Уполномоченные органы и цель надзора

1. Ответственность за финансовый надзор за организацией страхования жизни, включая надзор за деятельностью, которую организация осуществляет или через филиалы или на основании свободы предоставления услуг, должно нести исключительно государство регистрации - участник ЕС. Если уполномоченные органы Государства - участника ЕС, в котором приняты обязательства, имеют основания полагать, что деятельность организации страхования жизни может повлиять на его финансовую устойчивость, они обязаны проинформировать уполномоченные органы государства регистрации - участника ЕС. Последние органы должны определить, соблюдает ли организация благоразумные/пруденциальные принципы, установленные настоящей Директивой.

2. Указанный финансовый надзор должен включать в себя проверку всей деятельности организации по страхованию жизни, состояния ее платежеспособности, формирования технических резервов, включая математические резервы, и активов в покрытие этих резервов, в соответствии с установленными правилами, или практикой, применяемой в государстве регистрации - участнике ЕС в соответствии с положениями, принятыми на уровне Сообщества.

3. Уполномоченные органы государства регистрации - участника ЕС должны требовать, чтобы каждая организация страхования жизни, имела разумные административные и бухгалтерские процедуры и адекватные внутренние механизмы управления.

Статья 11. Надзор за филиалами, учрежденными в другом государстве - члене ЕС

Государство - участник ЕС, в котором находится филиал, обязано обеспечить чтобы в случае, когда организация страхования жизни, получившая лицензию в другом Государстве - участнике ЕС, осуществляет свою деятельность через филиал, уполномоченные органы государства регистрации - участника ЕС могут, проинформировав предварительно уполномоченные органы Государства - участника ЕС, в котором находится ее филиал, выполняли проверку информации на месте, необходимой для обеспечения финансового надзора за организацией сами, или через посредников, которых они назначают для данных целей. Компетентные органы Государства - участника ЕС, в котором находится ее филиал, могут участвовать в такой проверке.

Статья 12. Запрещение обязательной передачи части страховых рисков

Государства - участники ЕС не могут требовать, чтобы организации страхования жизни передавали часть принятых на страхование рисков в рамках классов деятельности, перечисленных в статье 2 организации или организациям, назначенным согласно национальным нормативам.

Статья 13. Бухгалтерская, пруденциальная и статистическая информация: надзорные полномочия

1. Каждое Государство - участник ЕС обязано требовать, чтобы каждая организация по страхованию жизни, головной офис которой находится на его территории, представляла годовой отчет, отражающий все виды операций, ее финансовое положение и платежеспособность.

2. Государства - участники ЕС обязаны требовать, чтобы организации страхования жизни, головные офисы которых находятся на их территории, периодически предоставляли отчетность, вместе со статистическими документами, которые являются необходимыми в целях осуществления надзора. Уполномоченные органы обязаны предоставлять друг другу любые документы и информацию, которые являются полезными в целях осуществления надзора.

3. Каждое Государство - участник ЕС обязано предпринять все необходимые меры по обеспечению у уполномоченных органов необходимых полномочий и методов для осуществления надзора за деятельностью организаций страхования жизни, головные офисы которых находятся на их территории, включая деятельность, осуществляемую за пределами их территории, в соответствии с директивами Совета, регулирующими данные виды деятельности и в целях обеспечения их исполнения.

Эти полномочия и методы должны, в частности, позволять уполномоченным органам:

(а) направлять детальные запросы относительно положения организаций страхования жизни и всей их деятельности, среди прочего, посредством:

- сбора информации или требования представить документы относительно деятельности организации по страхованию жизни,
- проведения проверок на месте в организации страхования жизни;

(б) предпринимать любые меры в отношении организации страхования жизни, ее директоров или менеджеров или лиц, которые управляют ей, которые являются соответствующими и необходимыми для обеспечения дальнейшего соблюдения организацией законов, норм и административных положений, которые организация должна соблюдать в каждом Государстве - участнике ЕС и, в частности, планы деятельности, в той мере, в какой этот план является обязательным, а также предотвращать или устранять любые нарушения, наносящие ущерб интересам страхователей;

(в) обеспечивать проведение данных мер, в случае необходимости в принудительном порядке, когда требуется через судебные каналы.

Государства - участники ЕС могут также предусмотреть возможность получения уполномоченными органами любой информации о договорах, которые заключены при участии посредников.

Статья 14. Передача портфеля

1. Согласно условиям, установленным национальным законодательством, каждое Государство - участник ЕС обязано разрешать организациям страхования жизни, имеющим головной офис на его территории, передавать весь или часть портфелей их договоров страхования, заключенных или в рамках права учреждения или свободы предоставления услуг, акцептирующему офису, установленному в пределах Сообщества, если уполномоченные органы Государства регистрации - участника ЕС, в котором расположен акцептирующий офис, подтверждают, что после учета рисков, принятых ими, последний по-прежнему обладает необходимой маржой платежеспособности.

2. В случаях, когда филиал предлагает передать весь или часть своего портфеля договоров страхования, заключенных или по праву учреждения или свободы предоставления услуг, будет проведена консультация с Государством - участником ЕС, в котором находится филиал.

3. При сложившихся обстоятельствах, упомянутых в параграфах 1 и 2, органы государства регистрации - участника ЕС, в котором находится организация страхования жизни, передающая договоры, обязаны разрешить передачу договоров после получения согласия уполномоченных органов Государства - участника ЕС, в котором принято обязательство.

4. Уполномоченные органы Государств - участников ЕС, с которыми проводятся консультации, обязаны сообщить свое мнение или дать свое согласие уполномоченным органам государства регистрации - участника ЕС в течение трех месяцев с момента получения запроса; отсутствие какого-либо ответа в течение указанного периода от уполномоченных органов, с которыми проводятся консультации, должно рассматриваться как благоприятное мнение или молчаливое согласие.

5. Передача, разрешенная в соответствии с данной статьей, должна быть опубликована в соответствии с национальным законодательством Государства - участника ЕС, в котором принято обязательство. Такие передачи должны автоматически иметь силу в отношении застрахованных, страхователей и любых других лиц, имеющих права или обязательства, возникающие по переданным договорам.

Это положение не должно влиять на право Государств - участников ЕС предоставлять страхователям возможность прекратить договоры в течение установленного срока после передачи.

Статья 15. Квалифицированное участие

1. Государства - участники ЕС обязаны требовать, чтобы любое физическое или юридическое лицо, которое предполагает иметь, прямо или косвенно, квалифицирующее участие в организации страхования жизни, в предварительном порядке сообщало уполномоченным органам государства регистрации - участника ЕС, указывая размер предполагаемого участия. Такое лицо должно также сообщать уполномоченным органам государства регистрации - участника ЕС, если оно предполагает увеличить свое квалифицированное участие таким образом, что процентная доля прав голоса или капитала, которым оно владеет, достигнет или превысит 20 %, 33 % или 50 % или таким образом, что организация страхования жизни станет его филиалом. Уполномоченные органы государства регистрации-участника ЕС имеют максимум три месяца с даты уведомления, как предусмотрено в первом подпараграфе, на то, чтобы возразить против такого увеличения, если, в связи с необходимостью обеспечить целесообразное и благоразумное управление организацией страхования жизни, они не удовлетворены квалификацией лица, упомянутого в первом абзаце. Если они не возражают против рассматриваемой схемы, они могут установить максимальный срок ее выполнения.

2. Государства - участники обязаны требовать, чтобы любое физическое или юридическое

лицо, которое предполагает продать, прямо или косвенно, квалифицированное участие в организации страхования жизни, в предварительном порядке проинформировало уполномоченные органы государства регистрации - участника ЕС, указывая размер своего предполагаемого участия. Указанное лицо должно также проинформировать уполномоченные органы, если оно предполагает уменьшить свое квалифицированное участие таким образом, что процентная доля его прав голоса или капитала, имеющегося у него, сократится до уровня ниже 20 %, 33 % или 50 % или таким образом, что организация страхования жизни перестает быть его дочерним обществом.

3. После того, как им становится известно об этом, организации страхования жизни должны сообщить уполномоченным органам их государств регистрации - участников ЕС о любых приобретениях или продажах доли участия в их капитале, которые вызывают превышение и снижение таких видов участия по сравнению с уровнями, указанными в параграфах 1 и 2.

Они также обязаны, не менее одного раза в год, сообщать им имена акционеров и членов, имеющие квалифицированное участие и размер такого участия, как отражено, например, в информации, получаемой на ежегодных общих собраниях акционеров и членов или в результате соблюдения положений, касающихся компаний, акции которых котируются на фондовых биржах.

4. Государства - участники ЕС обязаны требовать, чтобы, если влияние, оказываемое лицами, упомянутыми в параграфе 1, может нанести ущерб целесообразному и благоразумному управлению компанией страхования жизни, уполномоченные органы государства регистрации - участника ЕС обязаны предпринять соответствующие меры для прекращения указанной ситуации. Такие меры могут заключаться, например, в судебных запретах, санкциях в отношении директоров и менеджеров, или приостановке осуществления прав голоса, относящихся к акциям, которыми владеют рассматриваемые акционеры или члены.

Подобные критерии должны применяться к физическим или юридическим лицам, не выполняющим обязательство о предоставлении предварительной информации, предусмотренной в параграфе 1. Если доля участия приобретена несмотря на возражения уполномоченных органов, Государства - участники ЕС обязаны, независимо от любых других санкций, которые будут применены, предусмотреть либо возможность приостановки соответствующих прав голоса, либо возможность аннулирования результатов голосования.

Статья 16. Профессиональная тайна

1. Государства - участники ЕС обязаны обеспечить, чтобы все лица, работающие или работавшие в уполномоченных органах, а также аудиторы или эксперты, действующие от имени уполномоченных органов, были связаны обязательством профессиональной тайны. Это означает, что никакая конфиденциальная информация, которую они могут получить в ходе выполнения своих функций, не может разглашаться никаким лицам или органам, за исключением в кратком изложении или агрегированных показателях, таким образом, чтобы отдельные организации страхования жизни не могли быть идентифицированы, без ущерба случаям, регулируемым уголовным законодательством.

Однако, в случаях, когда организация страхования жизни была объявлена банкротом или в принудительном порядке ликвидируется, конфиденциальная информация, которая не касается третьих лиц, вовлеченных в попытки спасти ее, может быть предоставлена в ходе гражданских или коммерческих судебных разбирательств.

2. Параграф 1 не должен препятствовать уполномоченным органам различных Государств - участников ЕС обмениваться информацией в соответствии с директивами, применимыми к организациям страхования жизни. Условия сохранения профессиональной тайны, обозначенные в параграфе, должны распространяться на такую информацию.

3. Государства - участники ЕС могут заключить соглашения о сотрудничестве, предусматривающие обмен информацией с уполномоченными органами третьих стран или с органами и учреждениями третьих стран, как определено в параграфах 5 и 6 только в случаях, если раскрытая информация ограничивается условием гарантии профессиональной тайны, по крайней мере, аналогичной той, которая упомянута в данной статье. Такой обмен информацией должен предназначаться для осуществления надзорной функции упомянутыми органами или организациями.

В случаях, когда информация исходит из другого Государства - участника ЕС, она не может быть раскрыта без специального согласия на это уполномоченных органов, которые раскрыли ее и, где это уместно, исключительно в тех целях, в которых данные органы предоставили свое согласие.

4. Уполномоченные органы, получающие конфиденциальную информацию согласно параграфам 1 или 2, могут использовать ее только в ходе выполнения своих функций:

- проверять, чтобы условия, регулирующие организацию деятельности страхования жизни, соблюдались и содействовать надзору за ведением такой деятельности, особенно в отношении контроля технических резервов, маржи платежеспособности, административных процедур, системы бухучета и механизмов внутреннего контроля, или

- применять санкции, или

- в административных апелляциях решений уполномоченного органа, или

- в судебных процедурах, инициированных в соответствии со статьей 67 или в соответствии с особыми положениями, предусмотренными в настоящей Директиве и других директивах, принятых в области регулирования организаций страхования жизни.

5. Параграфы 1 и 4 не должны препятствовать обмену информацией в пределах Государства - участника ЕС в случаях, когда существует два или более уполномоченных органов в том же Государстве - участнике ЕС, или между Государствами - участниками ЕС, между уполномоченными органами и:

- Органы, ответственные за официальный надзор за деятельностью кредитных учреждений и других финансовых организаций и органы, ответственные за надзор за финансовыми рынками,

- Органы, участвующие в ликвидации и процедуре банкротства организаций страхования жизни и в других подобных процедурах, и

- Лица, ответственные за выполнение установленных законом аудиторских проверок отчетности организаций страхования жизни и других финансовых учреждений, при исполнении их надзорных функций, и раскрытия перед органами, которые управляют процедурами ликвидации или гарантийными фондами, информации, необходимой для исполнения ими своих функций.

Информация, полученная этими органами, учреждениями и лицами, должна подлежать обязательству хранения профессиональной тайны, установленной в параграфе 1.

6. Несмотря на параграфы с 1 по 4, Государства - участники ЕС могут разрешать обмен информацией между уполномоченными органами и:

- Органами, осуществляющими контроль за учреждениями, участвующими в процедуре ликвидации и банкротства организаций страхования жизни и других подобных процедур, или
- Органами, осуществляющими надзор за лицами, ответственными за проведение установленных законом аудиторских проверок отчетности организаций страхования жизни, кредитных организаций, инвестиционных фирм и других финансовых учреждений, или
- Независимыми актуариями в страховых организациях, выполняющими юридический надзор за такими организациями и органами, осуществляющими надзор за такими актуариями.

Государства - участники, которые имеют право обратного требования по варианту, предусмотренному в первом подпараграфе, должны требовать по крайней мере выполнения следующих условий:

- Эта информация должна быть в целях осуществления надзора или юридического надзора спетчерского управления, упомянутого в первом подпараграфе,
- Информация, полученная в этом контексте, должна быть ограничена условиями сохранения профессиональной тайны, установленными в параграфе 1,
- в случаях, когда информация исходит из другого Государства - участника ЕС, она не может быть раскрыта без специального согласия уполномоченных органов, которые раскрыли ее, и, где это уместно, исключительно в целях, на которые указанные органы давали свое согласие. Государства - участники ЕС обязаны сообщать Комиссии и другим Государствам - участникам ЕС названия органов, имена лиц и учреждений, которые могут получать информацию в соответствии с этим параграфом.

7. Несмотря на параграфы с 1 по 4, Государства - участники ЕС могут в целях укрепления стабильности, включая целостность финансовой системы, разрешать обмен информацией между уполномоченными органами и органами или учреждениями, ответственными согласно закону за выявление и расследование нарушений законодательства о компаниях.

Государства - участники ЕС, которые имеют право обратного требования в случаях, предусмотренных в первом подпараграфе, должны требовать по крайней мере выполнения следующих условий:

- Информация должна быть использована в целях выполнения функции, упомянутой в первом подпараграфе,
- Информация, полученная в этом контексте, должна быть ограничена условиями сохранения профессиональной тайны, установленной в параграфе 1,
- В случаях, когда информация исходит из другого Государства - участника ЕС, она не может быть раскрыта без специального согласия на это уполномоченных органов, которые раскрыли ее, и, где это уместно, исключительно в целях, на которые указанные органы давали свое согласие. В случаях, когда в Государстве - участнике ЕС органы или учреждения, упомянутые в первом подпараграфе, исполняют свою функцию по выявлению или расследованию с помощью, в силу их специфической компетенции, лиц, назначенных в этих целях и не работающих в общественном секторе, возможность обмена информацией, предусмотренная в первом подпараграфе, может быть расширена для включения таких людей при условиях, предусмотренных во втором подпараграфе.

Для исполнения третьего абзаца второго подпараграфа, органы или организации, упомянутые в первом подпараграфе, должны сообщить уполномоченным органам, которые раскрыли информацию, имена и точные обязанности лиц, которым она должна направляться.

Государства - участники ЕС должны сообщить Комиссии и другим Государствам - участникам ЕС названия органов или организаций, которые могут получать информацию в соответствии с данным параграфом.

До 31 декабря 2000, Комиссия должна подготовить отчет о выполнении данного параграфа.

8. Государства - участники ЕС могут разрешать уполномоченным органам передавать:

- центральным банкам и другим органам, имеющим подобную функцию в составе своих полномочий в качестве кредитно-денежных органов,
- Там, когда это уместно, другим общественным органам, ответственным за надзор за платежными системами,

информацию, предназначенную для выполнения их функций и может разрешать таким органам или организациям сообщать уполномоченным органам указанную информацию, которая им потребуется в целях соблюдения параграфа 4. Информация, полученная в указанном контексте, должна отвечать условиям хранения профессиональной тайны, установленной в данной статье.

9. Кроме того, несмотря на параграфы 1 и 4, Государства - участники ЕС, согласно положениям, установленным законодательством, могут разрешать раскрытие определенной информации для других департаментов центрального правительства, ответственных за законодательство о надзоре за кредитными учреждениями, финансовыми учреждениями, инвестиционными услугами и организациями страхования жизни и инспекторам, действующим от имени таких департаментов.

Однако, такие раскрытия могут осуществляться только при необходимости в целях пруденциального контроля.

Однако, Государства - участники ЕС обязаны обеспечить, чтобы информация, полученная согласно параграфам 2 и 5, и информация, полученная в результате проверок на местах, упомянутых в статье 11, никогда не могла раскрываться в случаях, упомянутых в данном параграфе, за исключением случаев специального согласия уполномоченных органов, которые раскрыли информацию, или уполномоченных органов Государства - участника ЕС, в котором была проведена проверка на месте.

Статья 17. Обязанности аудиторов

1. Государства - участники ЕС обязаны обеспечить, чтобы по меньшей мере:

(а) любое лицо, уполномоченное в рамках значения Директивы 84/253/ЕЕС Совета (14), выполняющее в организации страхования жизни задачу, описанную в статье 51 Директивы 78/660/ЕЕС Совета (15), статьи 37 Директивы 83/349/ЕЕС или статьи 31 Директивы 85/611/ЕЕС Совета (16) или любую другую установленную законом функцию, имело обязанность своевременно сообщать уполномоченным органам любые факты или решения, касающиеся такой организации, о которых ему стало известно при исполнении своих функций, которые могут:

- представлять серьезное нарушение законов, норм или административных положений, которые устанавливают условия, регулирующие лицензирование или которые непосредственно регулируют деятельность организаций страхования жизни, или

- влиять на непрерывность деятельности организации страхования жизни, или - привести к отказу подтвердить отчетность или к оговоркам в ее отношении;

(б) данное лицо должно также иметь обязанность сообщать любые факты и решения, о которых ему становится известно в ходе выполнения функций, описанных в пункте (а) в организации, имеющей тесные взаимоотношения, возникающие в результате отношений управления, с организациями страхования жизни, в которой данное лицо выполняет вышеупомянутые функции.

2. Добросовестное раскрытие перед уполномоченными органами лицами, уполномоченными в рамках значения Директивы 84/253/ЕЕС, любого факта, или решения, упомянутого в параграфе 1, не должно являться нарушением какого-либо ограничения раскрытия информации, установленного в соответствии с договором или в соответствии с любым законодательным, нормативным или административным положением и не должно создавать у таких лиц ответственности любого рода.

Статья 18. Ведение деятельности по страхованию жизни и страхования, не связанного с жизнью

1. Без нарушения параграфов 3 и 7, никакая организация не может быть лицензирована ни в соответствии с настоящей Директивой, и с Директивой 73/239/ЕЕС.

2. Путем частичной отмены параграфа 1, Государства - участники ЕС могут установить, что:

- организации, лицензированные в соответствии с настоящей Директивой, могли также получить лицензию в соответствии со статьей 6 Директивы 73/239/ЕЕС страхование рисков, перечисленных в классах 1 и 2 в Приложении к указанной Директиве,

- организации, лицензированные в соответствии со статьей 6 Директивы 73/239/ЕЕС исключительно для страхования рисков, перечисленных в классах 1 и 2 в Приложении к указанной Директиве, могут получить лицензию в соответствии с настоящей Директивой.

3. С учетом условий параграфа 6, организации, упомянутые в параграфе 2 и те организации, которые на:

- 1 января 1981 года для организаций, лицензированных в Греции,

- 1 января 1986 года для организаций, лицензированных в Испании и Португалии, - 1 января 1995 года для организаций, лицензированных в Австрии, Финляндии и Швеции, и

- 15 марта 1979 года для всех других организаций, осуществляющих одновременно виды деятельности, предусмотренные настоящей Директивой, и Директивой 73/239/ЕЕС, могут продолжать осуществлять данные виды деятельности одновременно, при условии, что управление каждым видом деятельности осуществляется отдельно в соответствии со статьей 19 настоящей Директивы.

4. Государства - участники ЕС должны установить, что организации, упомянутые в параграфе 2, были обязаны соблюдать правила бухучета, регулирующие организации страхования жизни, лицензированные в соответствии с настоящей Директивой для осуществления всех своих видов деятельности. До осуществления координации в этом отношении, Государства - участники ЕС могут также предусмотреть, что в отношении правил ликвидации, виды деятельности, связанные с рисками, перечисленными в классах 1 и 2 в Приложении к Директиве 73/239/ЕЕС, осуществляемые организациями, упомянутыми в параграфе 2, должны регулироваться правилами, применимыми к деятельности по страхованию жизни.

5. В случаях, когда организация, осуществляющая виды деятельности, упомянутые в Приложении к Директиве 73/239/ЕЕС, имеет финансовые, коммерческие или административные отношения с организацией страхования жизни, осуществляющей виды деятельности, предусмотренные настоящей Директивой, уполномоченные органы Государств - участников ЕС, на территории которых находятся головные офисы указанных организаций, обязаны обеспечить, чтобы отчетность рассматриваемых организаций не была искажена соглашениями между этими организациями или другими любыми мероприятиями, которые могли бы повлиять на пропорциональное распределение расходов и доходов.

6. Любое Государство - участник ЕС может требовать, чтобы организации страхования жизни, головные офисы которых находятся на его территории, прекратили, в течение периода времени, который должен быть определен заинтересованным Государством - участником ЕС, одновременное осуществление видов деятельности, которыми они занимались в сроки, упомянутые в параграфе 3.

7. Положения данной статьи могут быть пересмотрены на основе отчета Комиссии для Совета в свете будущей гармонизации правил ликвидации предприятий, и в любом случае до 31 декабря 1999 года.

Статья 19. Разделение управления страхованием жизни и иным, чем страхование жизни

1. Раздельное управление, упомянутое в статье 18 (3), должно быть организовано таким образом, чтобы виды деятельности, регулируемые настоящей Директивой, были отличны от видов деятельности, регулируемых Директивой 73/239/ЕЕС для того, чтобы:

- соответствующие интересы страхователей по страхованию жизни и страхователей по страхованию иному, чем страхование жизни, не ущемлялись и, в частности, чтобы из прибыли от операций по страхованию жизни производились выплаты страхователям жизни, как если бы организация страхования жизни осуществляла только деятельность по страхованию жизни,

- Минимальные финансовые обязательства, в частности маржи платежеспособности, относительно одного или другого видов деятельности, а именно деятельности, регулируемой настоящей Директивой, и деятельности согласно Директиве 73/239/ЕЕС, не выполняются за счет другой деятельности.

Однако, пока минимальные финансовые обязательства выполняются на условиях, изложенных во втором абзаце первого подпараграфа и, при условии, что уполномоченный орган проинформирован, организация может использовать те явные элементы маржи платежеспособности, которые имеются в наличии для одного или другого вида деятельности.

Уполномоченные органы обязаны анализировать результаты обоих видов деятельности, чтобы обеспечить выполнение данного параграфа.

2. (а) Отчетность должна составляться таким способом, чтобы показать источники результатов каждого из этих двух видов деятельности, страхование жизни и страхования, иного, чем страхование жизни. Для этого все доходы (в частности, премии, выплаты перестраховщиков и инвестиционный доход) и расходы (в частности, страховые выплаты, увеличение технических резервов, премии перестраховочным компаниям, эксплуатационные расходы в отношении страховой деятельности) должны быть разбиты в зависимости от происхождения/источника. Элементы, общие для обоих видов деятельности, должны включаться в соответствии с методами пропорционального распределения (постатейного распределения), которое должно быть принято уполномоченным органом.

(б) организации страхования жизни, на основе отчетности, должны готовить официальный отчет, ясно отражающий элементы, составляющие каждую маржу платежеспособности, в соответствии со статьей 27 настоящей Директивы и статьей 16 (1) Директивы 73/239/ЕЕС.

3. Если маржа платежеспособности в отношении одного из видов деятельности недостаточна, уполномоченные органы обязаны принять меры в отношении вида деятельности, по которому имеется недостаточная маржа, мероприятия, предусмотренные в соответствующей Директиве, независимо от результатов другой деятельности. Путем частичной отмены положений второго абзаца первого подпараграфа параграфа 1, данные мероприятия могут включать разрешение перехода с одного вида страховой деятельности на другой.

ГЛАВА 2. ПРАВИЛА, КАСАЮЩИЕСЯ ТЕХНИЧЕСКИХ РЕЗЕРВОВ И ИХ ПРЕДСТАВЛЕНИЕ

Статья 20. Формирование технических резервов

1. Государство регистрации - участник ЕС обязано требовать, чтобы каждая организация страхования жизни, формировала достаточные технические резервы, включая математические резервы, в отношении всей своей деятельности.

Величина таких технических резервов должна быть определена согласно следующим правилам.

А. (i) величина технических резервов по страхованию жизни должна быть рассчитана в соответствии с достаточно разумной предполагаемой актуарной оценкой, принимая во внимание все будущие обязательства, определенные условиями по каждому существующему договору, включая:

о все гарантированные выплаты, включая гарантированные возвращаемые суммы в случае прекращения страхового полиса,

о часть прибыли, на которую страхователи совместно или индивидуально уже имеют право, однако данная часть прибыли описывается как обеспеченная, объявленная или распределенная,

о Все опции выплаты страховых сумм, доступные страхователю согласно условиям договора,

о Расходы, включая комиссионное вознаграждение, с учетом сбора будущей премии;

(ii) разрешается использование ретроспективного метода, если можно показать, что итоговые технические резервы не ниже, чем требовалось бы в соответствии с достаточно разумным предполагаемым расчетом, или если предполагаемый метод не может использоваться для рассматриваемого вида договора страхования ;

(iii) разумная оценка не является расчетом "лучшей оценки", но должна включать достаточный резерв на неблагоприятные отклонения соответствующих факторов;

(iv) метод оценки технических резервов должен быть не только разумным сам по себе, но должен также быть таковым относительно оценки активов в обеспечение данных резервов;

(v) технические резервы должны рассчитываться индивидуально для каждого договора. Разрешается использование соответствующих приближений или обобщений, однако, в случаях, когда есть вероятность, что они дадут приблизительно тот же самый результат, что индивидуальные расчеты. Принцип отдельного расчета никоим образом не должен препятствовать формированию дополнительных резервов для общих рисков, которые не выделяются в отдельности от других;

(vi) в случаях, когда возвращаемая сумма при отказе от договора гарантирована, величина математических резервов для данного договора в любое время должна быть по крайней мере такой же как сумма, гарантированная в то же время;

Б. Используемая ставка процента должна выбираться разумно. Она должна определяться в соответствии с правилами, установленными уполномоченным органом государства регистрации - участника ЕС, с учетом следующих принципов:

(а) По всем договорам, уполномоченный орган государства регистрации организации страхования жизни - участника ЕС должен установить одну или более максимальных ставок процента, в частности, в соответствии со следующими правилами:

(i) в случае, когда договоры включают гарантию ставки процента, уполномоченный орган в государстве регистрации - участнике ЕС должен установить единую максимальную ставку процента. Она может варьироваться в зависимости от валюты, в которой заключен договор, при условии, что эта ставка процента составляет не более 60 % от курса облигаций государства, в валюте которого представлен договор.

Если Государство - участник ЕС решит, в соответствии со вторым предложением первого подпараграфа, установить максимальную ставку процента по договорам, определенным в валюте другого Государства - участника ЕС, оно должно сначала проконсультироваться с уполномоченным органом Государства - участника ЕС, в валюте которого определен договор;

(ii) однако, в случае, когда активы организации страхования жизни оценены не по цене их приобретения, Государство - участник ЕС может предусмотреть, чтобы одна или более максимальных ставок могли рассчитываться с учетом дохода на соответствующие активы, которыми организация в настоящее время владеет, за вычетом разумного запаса и, в частности по договорам с периодическими премиями, кроме того принимая во внимание ожидаемые доходы будущих периодов на активы. Разумная маржа и максимальная ставка процента или ставки процента, применяемые в отношении ожидаемому доходу на будущие активы должны быть установлены уполномоченным органом государства регистрации - участника ЕС;

(б) установление максимальных ставок процента не должно означать, что организация страхования жизни обязана использовать ставку процента такой же величины;

(в) государство регистрации - участник ЕС может решить не применять положения параграфа (а) к следующим категориям договоров:

- договоры, привязанные к видам инвестиций,

- договоры с единовременной уплатой премии сроком до восьми лет,

- договоры " без участия в прибыли ", и договоры страхования жизни с выплатой аннуитетов без выкупной суммы.

В случаях, упомянутых во втором и третьем абзацах первого подпараграфа, при выборе разумной ставки процента, возможно учесть валюту, в которой контракт выражен, и соответствующие активы, которыми организация владеет в настоящее время, и в случае, когда активы организации оценены по их текущей стоимости, ожидаемые доходы будущих периодов на активы.

Ни в коем случае не может использоваться ставка процента, выше чем доход на активы, рассчитанный в соответствии с правилами бухучета в государстве регистрации - участнике ЕС, за вычетом необходимого уменьшения;

(г) Государство - участник ЕС обязано требовать, чтобы организация страхования жизни создавала резерв в своей отчетности для выполнения обязательств по ставке процента в отношении страхователей, если текущий или ожидаемый доход на активы организации недостаточен для покрытия данных обязательств;

(д) Комиссия и уполномоченные органы Государств - участников ЕС, по их запросу, должны быть уведомлены о максимальных ставках процента, установленных согласно пункту (а);

В. Используемые статистические элементы оценки и поправки на расходы должны быть выбраны разумно, учитывая государство, в котором принято обязательство, вида договора и административных затрат и комиссионных вознаграждений, которые организация ожидает понести;

Г. В случае договоров страхования жизни с участием в прибыли, в расчете технических резервов может явно или неявно учитываться прибыль будущих периодов всех видов способом, соответствующим другим допущениям относительно будущей деятельности и текущему методу распределения прибыли;

Д. Поправка на расходы будущих периодов может быть сделана неявно, например используя поступление премии будущих периодов за вычетом затрат на содержание управленческого аппарата. Однако, полная поправка, явная или неявная, не должна быть меньше благоразумной оценки соответствующих будущих расходов;

Е. Непрерывность метода расчета технических резервов не должна нарушаться из года в год в результате произвольных изменений метода или базиса расчета, а метод должен быть таким, чтобы признавать распределение прибыли определенным способом в течение всего срока полиса.

2. Организации страхования жизни должны предоставлять общественности доступ к базам и методам, использованным при расчете технических резервов, включая резервы прибыли.

3. Государство регистрации - участник ЕС должно требовать, чтобы каждая организация страхования жизни покрывала технические резервы в отношении всей своей страховой деятельности с помощью соответствующих свободных активов, в соответствии со статьей 26. В части страхования, осуществляемого в Сообществе, данные активы должны находиться на его территории. Государства - участники ЕС не должны требовать, чтобы организации страхования жизни размещали свои активы в конкретном Государстве - участнике ЕС. Государство регистрации - участник ЕС может, однако, разрешить послабления правил, касающихся местонахождения активов.

4. Если Государство регистрации организации - участник ЕС разрешает покрытие любых технических резервов требованиями в отношении перестраховщиков, оно должно установить допустимую процентную долю. В таком случае, оно не может требовать определенного местонахождения активов, представляющих такие требования.

Статья 21. Премии для нового вида страховой деятельности

Премии для нового вида деятельности должны быть достаточными, основанными на разумных актуарных допущениях, чтобы позволить организациям страхования жизни выполнить все свои обязательства, в частности сформировать адекватные технические резервы.

Для этой цели, все аспекты финансового положения организации страхования жизни могут быть приняты во внимание, без учета иных ресурсов, нежели поступления премии и доход, полученный в результате этого, являющиеся систематическими и постоянными таким образом, которые могли бы поставить под угрозу платежеспособность организации в долгосрочном плане.

Статья 22. Активы, покрывающие технические резервы

Касательно активов, покрывающих технические резервы, необходимо учитывать вид деятельности, осуществляемой организацией страхования жизни таким образом, чтобы обеспечить безопасность, доход и ликвидность ее инвестиций, которые организация обязана диверсифицировать и соответствующим образом распределять.

Статья 23. Категории разрешенных активов

1. Государство регистрации организации - участник ЕС не может разрешать организациям страхования жизни покрывать свои технические резервы любыми активами, кроме следующих категорий:

А. инвестиции

(а) долговые ценные бумаги, облигации и другие денежные инструменты и инструменты рынка капитала;

(б) кредиты;

(в) акции и прочие виды участия с переменной доходностью;

(г) паи в организациях для коллективного инвестирования в передаваемые ценные бумаги (UCITS) и других инвестиционных фондах;

(д) права собственности на землю, здания и недвижимость;

Б. Задолженность и требования

(е) задолженность перестраховщиков, включая доли перестраховщиков в технических резервах;

(ж) депозиты в и долги перестрахователей/цедентов;

(з) задолженность страхователей и посредников, по договорам прямого страхования и перестрахования;

(и) авансовые выплаты по договорам;

(к) возврат налоговых платежей;

(л) требования к гарантийным фондам;

В. Прочие

(м) материальные основные средства, кроме земельных участков и зданий, оцененные на основе благоразумной амортизации;

(н) денежные средства на банковских счетах и в кассе, депозиты в кредитных учреждениях и любых других учреждениях, которым разрешено принимать депозиты;

(о) отсроченные затраты на заключение договоров страхования;

(п) начисленные проценты и рента, другой накопленный доход и предоплаты;

(р) возвратное право.

2. В случае ассоциации страховщиков, известной как "Ллойдс", категории активов должны также включать гарантии и аккредитивы, выданные кредитными учреждениями в рамках значения Директивы 2000/12/ЕС Европейского парламента и Совета (17) или организациями страхования жизни, вместе с проверяемыми суммами, вытекающими из договоров страхования жизни, в той степени, в которой они представляют средства, принадлежащие членам.

3. Включение любого актива или категории активов, перечисленного в параграфе 1, не должно означать, что все данные активы должны быть автоматически приняты в качестве покрытия технических резервов. Государство регистрации - участник ЕС должно установить более детальные правила, закрепляющие условия, предъявляемые к приемлемым активам; в этой связи, оно может потребовать значимое обеспечение или гарантии, в частности в случае задолженности перестраховщиков.

При определении и применении правил, которые оно устанавливает, государство регистрации - участник ЕС должно, в частности, обеспечить соблюдение следующих принципов:

(i) активы, используемые для покрытия технических резервов, должны оцениваться за вычетом любых задолженностей, возникающих в результате их приобретения;

(ii) все активы должны оцениваться на благоразумной основе, делая поправку на риски любого размера, не являющихся реализуемыми. В частности, материальные основные средства, кроме земельных участков и зданий, могут быть приняты в качестве покрытия технических резервов только если они оценены на основе благоразумной амортизации;

(iii) кредиты либо организациям, либо государству, либо международной организации, местным или региональным властям, либо физическим лицам, могут быть приняты в качестве покрытия технических резервов только в случае, если имеются достаточные гарантии его обеспечения, в том числе: состояние заемщика, ипотечные кредиты, банковские гарантии или гарантии, предоставленные организациями страхования жизни или другие виды обеспечения;

(iv) производные инструменты такие как опционы, фьючерсы и операции своп в отношении активов, принимаемых в покрытие технических резервов, могут использоваться в том случае, если они способствуют снижению инвестиционных рисков или способствуют эффективному управлению страховым портфелем. Они должны оцениваться на благоразумной основе и могут приниматься во внимание при оценке базисных активов;

(v) обращающиеся ценные бумаги, которые не обращаются на регулируемом рынке, могут быть приняты в покрытие технических резервов только в случае, если они могут быть реализованы в течение короткого времени или если они являются долей в капитале кредитных учреждений, в организациях страхования жизни, в рамках, установленных статьей 6, или в инвестиционных организациях, учрежденных в Государстве - участнике ЕС;

(vi) дебиторская задолженность третьих лиц и требования в отношении них могут быть приняты в качестве покрытия технических резервов только после вычета всех сумм кредиторской задолженности такому третьему лицу;

(vii) сумма любой дебиторской задолженности и требований, принятых в покрытие технических резервов, должна рассчитываться на благоразумной основе, с необходимой поправкой на возможные риски любых размеров. В частности, задолженность страхователей и посредников, возникающая из операций по страхованию и перестрахованию, может быть принята только в том случае, если она была просрочена не более трех месяцев;

(viii) в случае, когда активы, которыми владеет организация, включают инвестицию в дочернюю организацию, которая управляет всеми или частью инвестиций данной организации страхования жизни от ее лица, государство регистрации - участник ЕС должно, при применении правил и принципов, установленных в этой статье, принимать во внимание базисные активы, которыми владеет дочерняя организация; Государство регистрации - участник ЕС может рассматривать активы других дочерних организаций таким же образом;

(ix) расходы на приобретение будущих периодов могут быть приняты в качестве покрытия технических резервов только в той степени, в которой это согласуется с расчетом математических резервов.

4. Несмотря на параграфы 1, 2 и 3, в исключительных обстоятельствах и по просьбе организации страхования жизни, государство регистрации - участник ЕС может, временно и по должным образом обоснованному решению, принимать другие категории активов в покрытие технических резервов в соответствии со статьей 22.

Статья 24. Правила диверсификации инвестиций

1. В части активов, используемых в покрытие технического обеспечения, государство регистрации - участник ЕС обязано требовать, чтобы каждая организация страхования жизни инвестировала не более:

(а) 10 % от размера своих совокупных технических резервов в любой земельный участок или здание, или в несколько земельных участков земли или зданий, расположенных достаточно близко друг к другу, чтобы рассматриваться в качестве одной инвестиции;

(б) 5 % от размера своих совокупных технических резервов в акции и другие передаваемые ценные бумаги, рассматриваемые в качестве акций, облигаций, долговых ценных бумаг и других денежных инструментов и инструментов рынка капитала того же самого эмитента, или в кредиты, выданные одному заемщику, вместе взятые, иные кредиты, чем кредиты, выданные государству, региональным или местным органам власти или международной организации, членами которой являются одно или более Государств - участников ЕС. Данная норма может быть увеличена до 10 %, если организация вкладывает не более 40 % своих общих технических резервов в кредиты или ценные бумаги эмитентов и заемщиков, в каждый из которых организация вкладывает более 5 % своих активов;

(в) 5 % от размера своих совокупных технических резервов в необеспеченные кредиты, включая 1 % в любой необеспеченный кредит, иной чем кредиты, выданные кредитным учреждениям, организациям страхования жизни настолько, насколько статья 6 разрешает это - и инвестиционным организациям, учрежденным в Государстве - участнике ЕС. Данные нормы могут быть увеличены до 8 % и 2 % соответственно решением, которое принимается с учетом каждого индивидуального случая уполномоченным органом государства регистрации - участника ЕС;

(г) 3 % от размера своих совокупных технических резервов в форме наличных средств в кассе;

(д) 10 % от размера своих совокупных технических резервов в акции, другие ценные бумаги, рассматриваемые в качестве акций и долговых ценных бумаг, которые не торгуются на регулируемом рынке.

2. Отсутствие предельной доли инвестиций в параграфе 1 в любую конкретную категорию не означает, что активы такой категории должны быть приняты в качестве покрытия технических резервов в любом размере. Государство регистрации - участник ЕС обязано сформулировать более детальные правила, устанавливающие условия в отношении приемлемых активов. В частности, оно обязано обеспечить соблюдение следующих принципов при определении и применении этих правил:

(i) активы, используемые в покрытие технических резервов, должны быть диверсифицированы и распределены таким образом, чтобы исключить чрезмерную зависимость от любой конкретной категории активов, инвестиционного рынка или инвестиций;

(ii) инвестиции в конкретные виды активов, которые имеют высокий уровень риска, по причине характера актива или качества эмитента, должны быть ограничены разумными уровнями;

(iii) при ограничении по конкретным категориям активов необходимо принимать во внимание перестрахование при расчете технических резервов;

(iv) в случаях, когда активы, которыми владеет организация, включают в себя инвестиции в дочернюю организацию, которая управляет всеми или частью инвестиций организации страхования жизни от ее лица, государство регистрации организации - участника ЕС должно, при применении правил и принципов, установленных в этой статье, принимать во внимание базисные активы, которыми владеет дочерняя организация; государство регистрации - участник ЕС может рассматривать активы других дочерних организаций таким же образом;

(v) процентная доля активов, используемых в покрытие технических резервов, которые являются объектом неликвидных инвестиций, должна сохраняться на благоразумном уровне;

(vi) в случаях, когда активы, которыми владеет организация, включают в себя кредиты, выданные определенными кредитными учреждениями или долговые ценные бумаги, выпущенные ими, государство регистрации организации - участник ЕС может, при применении правил и принципов, содержащихся в этой статье, принимать во внимание базисные активы, которыми владеют такие кредитные учреждения. Такая интерпретация может применяться только в случае, когда кредитное учреждение имеет свой головной офис в Государстве - участнике ЕС, полностью принадлежит этому Государству - участнику и/или местным органам власти данного Государства-участника и его деятельность, согласно его меморандуму и уставу, состоит в предоставлении через его посредников кредитов государствам или местным органам власти, или гарантированных ими, или кредитов органам, тесно связанным с государством или местными органами власти.

3. В контексте детальных правил, устанавливающих условия использования приемлемых активов, Государство - участник ЕС должно вводить ограничения:

- любой кредит, не обеспеченный банковской гарантией, гарантией, выданной организацией страхования жизни, ипотечным залогом или любой другой формой обеспечения, в отличие от кредитов, сопровождаемых таким обеспечением,
- организации коллективного инвестирования в обращающиеся ценные бумаги (ОКИПЦБ) не координируемые в рамках Директивы 85/611/ЕЕС и других инвестиционных фондов, по сравнению с ОКИОЦБ, координированными в рамках значения указанной Директивы,
- ценные бумаги, которые не обращаются на регулируемом рынке, в отличие от тех, которые обращаются,
- облигации, долговые ценные бумаги и другие денежные инструменты и инструменты рынка капитала, не выпущенные государствами, местными или региональными органами власти или организациями, относящимися к зоне А, как определено в Директиве 2000/12/ЕС или эмитентами которых являются международные организации, в члены которых не входит по меньшей мере ни одно Государство - участник ЕС, в отличие от таких же финансовых инструментов, выпущенных такими органами.

4. Государства - участники ЕС могут увеличить лимит, установленный в параграфе (б) до 40 % в случае некоторых долговых ценных бумаг, когда они выпущены кредитными учреждениями, которые имеют свою головную офис в Государстве - участнике ЕС и по закону подлежат специальному официальному надзору, целью которого является защита держателей/владельцев данных долговых ценных бумаг. В частности, суммы, получаемые от выпуска таких долговых ценных бумаг, должны быть вложены по закону в активы, которые в течение всего срока действия долговых ценных бумаг, способны покрыть требования, относящихся к долговым ценным бумагам и которые, в случае банкротства эмитента, использовались бы на приоритетной основе для компенсации основной суммы долга и выплаты начисленных процентов.

5. Государства - участники ЕС не должны требовать, чтобы организации страхования жизни, инвестировали капитал в конкретные категории активов.

6. Несмотря на параграф 1, в исключительных обстоятельствах и по просьбе организации страхования жизни, государство регистрации - участник ЕС может, временно и по должным образом обоснованному решению, сделать исключение из правил, установленных в параграфе 1 (а) до (д), при условии выполнения статьи 22.

Статья 25. Договоры, привязанные к ОКИОЦБ или фондовому индексу

1. В случае, когда выплаты, осуществляемые по договору, напрямую привязаны к стоимости паев в ОКИОЦБ или к стоимости активов, содержащихся во внутреннем резерве/фонде, который сформирован организацией страхования жизни, обычно разбитый на паи, технические резервы таких выплат должны быть представлены как можно точнее указанными паями, или в случае, когда паи не определены, такими активами.

2. В случаях, когда выплаты, осуществляемые по договору, напрямую привязаны к фондовому индексу, или к некоторой справочной величине, иной чем те, упомянутые в параграфе 1, технические резервы таких выплат должны быть представлены как можно точнее либо паями, которые, как считается, представляют такую справочную величину или, в случае, если паи не определены, активами с соответствующим обеспечением и реализуемостью, которые максимально соответствуют тем, на которых основана конкретная справочная величина.

3. Статьи 22 и 24 не должны распространяться на активы, которыми владеет организация и которые соответствуют обязательствам, напрямую привязанным к выплатам, упомянутым в параграфах 1 и 2. Технические резервы, на которые сделана ссылка в статье 24, должны быть техническими резервами, исключая резервы таких обязательств.

4. В случаях, когда указанные выплаты, упомянутые в параграфах 1 и 2, включают гарантию эффективности инвестиций или другие определенные гарантированные выплаты, соответствующие дополнительные технические резервы должны подчиняться положениям статей 22, 23, и 24.

Статья 26. Правила соответствия

1. Для целей статей 20 (3) и 54, Государства - участники ЕС должны соблюдать Приложение II относительно правил соответствия.

2. Данная статья не должна распространяться на обязательства, упомянутые в статье 25.

ГЛАВА 3. ПРАВИЛА, РЕГУЛИРУЮЩИЕ МАРЖУ ПЛАТЕЖЕСПОСОБНОСТИ И ГАРАНТИЙНЫЙ ФОНД

Статья 27. Фактическая маржа платежеспособности

1. Каждое Государство - участник ЕС обязано требовать, чтобы каждая организация страхования жизни, головной офис которой расположена на его территории, всегда располагала адекватной маржой платежеспособности в отношении всей своей деятельности, в размере, который как минимум соответствует требованиям настоящей Директивы.

2. Фактическая маржа платежеспособности должна состоять из активов организации страхования жизни, свободных от любых ожидаемых обязательств, за вычетом любых нематериальных активов, включая:

(а) оплаченный акционерный капитал или, в случае общества взаимного страхования жизни, фактический начальный фонд плюс счета любых членов, которые удовлетворяют всем следующим критериям:

(i) в меморандуме и уставе должно быть предусмотрено, что платежи могут осуществляться с данных счетов членам только в том случае, если это не снижает имеющуюся маржу платежеспособности ниже требуемого уровня, или, после ликвидации организации, если все другие задолженности организации выплачены;

(ii) в меморандуме и уставе должно быть предусмотрено в отношении любых платежей, упомянутых в пункте (i) по иным причинам, чем индивидуальное прерывание членства, что уполномоченные органы должны быть уведомлены, по крайней мере, за один месяц и могут запретить указанный платеж в течение этого периода;

(iii) соответствующие положения меморандума и устава могут быть изменены только после того, как уполномоченные органы объявили, что они не имеют никаких возражений против такого изменения, без ущерба критериям, указанным в пунктах (i) и (ii);

(б) резервы (установленные законом и свободные), не связанные со страховыми обязательствами;

(в) прибыль или убыток, полученные после вычета дивидендов, причитающихся к выплате;

(г) насколько национальное законодательство позволяет это, резервы прибыли, отраженные в бухгалтерском балансе в случае, если они могут использоваться для покрытия любых убытков, которые могут возникнуть и в случае, когда они не были распределены между страхователями.

Необходимая маржа платежеспособности должна быть снижена на сумму собственных акций, которыми напрямую владеет организация страхования жизни.

3. Необходимая маржа платежеспособности может также состоять из:

(а) совокупного привилегированного акционерного капитала и субординированного кредитного капитала до 50 % наименьшего значения имеющейся и требуемой маржи платежеспособности, не более 25 % которой должны состоять из субординированных кредитов с фиксированным сроком погашения, или совокупного привилегированного акционерного капитала с фиксированным сроком, при условии, что существуют обязывающие соглашения, по которым, в случае банкротства или ликвидации организации страхования жизни, субординированный кредитный капитал или привилегированный акционерный капитал по очередности погашения стоит после требований всех других кредиторов и не может быть выплачен, пока все другие задолженности, неоплаченные на тот момент, не погашены.

Субординированный кредитный капитал должен также удовлетворять следующим условиям:

(i) только полностью оплаченные средства могут быть приняты во внимание;

(ii) в случае кредитов с фиксированным сроком погашения, первоначальный срок погашения должен быть не меньше пяти лет. Не позже чем за один год до даты погашения, организация страхования жизни должно представить уполномоченным органам на согласование план, в котором иллюстрируется, как имеющаяся маржа платежеспособности будет сохраняться или повышаться до требуемого уровня в момент погашения, если степень, в которой кредит может оцениваться как компонент имеющейся маржи платежеспособности, постепенно не снижается, по меньшей мере, в течение последних пяти лет до срока выплаты. Уполномоченные органы могут разрешать досрочное погашение таких кредитов, при условии, что выдавшая кредит организация страхования жизни сделала заявление, и ее имеющаяся маржа платежеспособности не упадет ниже требуемого уровня;

(iii) кредиты, срок погашения которых не установлен, должны подлежать погашению только при условии 5 летнего периода уведомления, если кредиты больше не рассматриваются в качестве компонента имеющейся маржи платежеспособности или если не требуется предварительное согласие уполномоченных органов на досрочное погашение кредита. В последнем случае, организация страхования жизни обязана уведомить уполномоченные органы по меньшей мере за шесть месяцев до предлагаемой даты погашения, указывая имеющуюся маржу платежеспособности и требуемую маржу платежеспособности, до и после такой выплаты кредита. Уполномоченные органы обязаны разрешить погашение кредита только в случае, если имеющаяся маржа платежеспособности организации страхования жизни не опустится ниже требуемого уровня;

(iv) кредитное соглашение не должно включать никаких условий, предусматривающих, что в случае указанных обстоятельств, иных чем ликвидация организации страхования жизни, задолженность подлежит погашению до согласованными сроками выплаты;

(v) кредитное соглашение может быть изменено только после того, как уполномоченные органы объявили, что они не имеют никаких возражений против изменений;

(б) ценные бумаги без точно установленного срока погашения и другие инструменты, включая кумулятивные привилегированные акции, иные чем те, которые упомянуты в пункте (а), до 50 % меньшей из имеющейся маржи

платежеспособности и требуемой маржи платежеспособности на общую сумму таких ценных бумаг и субординированного кредитного капитала, упомянутого в пункте (а), при условии, что они удовлетворяют следующим условиям:

- (i) они не могут быть выплачены по инициативе их владельца или без предварительного согласия уполномоченного органа;
- (ii) договор предоставления или выпуска должен позволять организации страхования жизни задержать выплату процентов по кредиту;
- (iii) требования такого кредитора в отношении организации страхования жизни должны занимать место полностью в очередности погашений после всех несубординированных кредиторов;
- (iv) документы, регулирующие выпуск ценных бумаг, должны предусматривать поглощение убытков в отношении долга и невыплаченных процентов, при этом позволяя организации страхования жизни продолжить свою деятельность;
- (v) только полностью оплаченные суммы могут быть приняты во внимание.

4. После обращения с подтверждающим доказательством, организации страхования жизни к уполномоченному органу государства регистрации- участника ЕС и с согласия данного уполномоченного органа, имеющаяся маржа платежеспособности может также состоять из:

(а) до 31 декабря 2009 года суммы, составляющей 50 % прибыли будущих периодов организации, но не превышающей 25 % меньшей из имеющейся маржи платежеспособности и требуемой маржи платежеспособности. Сумма прибыли будущих периодов должна быть получена, путем умножения оцененной годовой прибыли на коэффициент, который представляет среднюю величину срока, оставшегося до истечения полисов. Использованный коэффициент не может превышать шесть. Оцененная годовая прибыль не должна превышать среднего арифметического значения прибыли, полученной в течение последних пяти финансовых лет по видам деятельности, перечисленным в статье 2 (1).

Уполномоченные органы могут согласиться на включение такой суммы для имеющейся маржи платежеспособности только:

- (i) когда актуарный отчет представлен уполномоченным органам, с подтверждением вероятности получения этих прибылей в будущем; и
 - (ii) в том случае, если такая часть будущих прибылей, получаемая из скрытых чистых резервов, упомянутых в пункте (в), еще не была принята во внимание;
- (б) в случаях, когда метод цельмеризации не используется или когда, если и используется, расчетная величина резервов меньше нагрузки на расходы по заключению договоров, включенных в премию, разность между не - цельмеризованными или частично цельмеризованными математическими резервами и математическими резервами, цельмеризованными по ставке, равной нагрузке на расходы по заключению договоров, включенных в премию. Эта цифра не может, однако, превышать 3,5 % от суммы разницы между соответствующими суммами капитала организации страхования жизни и математическими резервами по всем полисам, по которым возможна цельмеризация. Разность должна быть снижена на сумму любых неамортизированных расходов приобретения, введенных в качестве актива;
- (в) любые скрытые чистые резервы, возникающие в результате оценки активов, при условии, что такие скрытые чистые резервы не носят исключительный характер;
- (г) половина неоплаченного акционерного капитала или начального фонда, как только оплаченная часть капитала составит 25 % этого акционерного капитала или фонда, до 50 % меньшей из двух величин имеющейся и требуемой маржи платежеспособности.

5. Изменения параграфов 2, 3 и 4 для учета изменений, которые оправдывают техническую корректировку элементов, которые могут быть включены в имеющуюся маржу платежеспособности, должны быть приняты в соответствии с процедурой, установленной в Статье 65 (2).

Статья 28. Требуемая маржа платежеспособности

1. При условии соблюдения статьи 29, требуемая маржа платежеспособности должна быть определена в соответствии с положениями, указанными в параграфах от 2 до 7 в соответствии с классами осуществляемого страхования жизни.

2. Для классов страхования жизни, упомянутых в статье 2 (1) (а) и (б) иным, чем классы страхования жизни, привязанные к инвестиционным фондам и для операций, упомянутых в Статье 2 (3), требуемая маржа платежеспособности должна быть равна сумме следующих двух результатов:

(а) первый результат:

4 %- математических резервов, относящихся к прямому страхованию и принятому перестрахованию, включая перестраховочные цессии, необходимо умножить на соотношение, за последний финансовый год, всей суммы математических резервов за вычетом перестраховочных премий, и полных математических резервов. Указанное соотношение ни в каком случае не может быть менее 85 %;

(б) второй результат:

для договоров, по которым капитал под риском не является отрицательным числом, 0,3 %- долю такого капитала, подписанного организацией страхования жизни, необходимо умножить на соотношение, за последний финансовый год, полного капитала под риском, удерживаемого в качестве обязательства организацией страхования жизни после перестраховочных цессий и ретроцессии, и общего капитала под риском, включая перестрахование; указанное соотношение ни в каком случае не может быть менее 50 %.

Для срочного страхования на случай смерти с максимальным сроком три года, используемый показатель составляет 0,1 %. Для такого срочного вида страхования сроком более трех лет, но не более пяти лет, вышеупомянутый показатель составляет 0,15 %.

3. Для дополнительного страхования, упомянутого в статье 2 (1) (с) требуемая маржа платежеспособности должна равняться требуемой марже платежеспособности для организаций страхования жизни, как изложено в статье 16а Директивы 73/239/ЕЕС, исключая положения статьи 17 указанной Директивы.

4. Для непрерывного страхования здоровья, не подлежащего прекращению, упомянутого в статье 2 (1) (d), требуемая маржа платежеспособности должна быть равна:

(а) 4 %-доле математических резервов, рассчитанных в соответствии с параграфом (а) этой статьи; плюс

(б) требуемая маржа платежеспособности для страховых организаций как изложено в статье 16а Директивы 73/239/ЕЕС, исключая положения статьи 17 указанной Директивы. Однако, условие, содержащееся в статье 16а (б) (б) указанной Директивы, о том, чтобы было предусмотрено условие о увеличивающейся продолжительности жизни, может быть заменена требованием о том, что деятельность должна проводиться на групповой/коллективной основе.

5. Для операций по погашению будущих задолженностей, упомянутых в статье 2 (2) (б), необходимая маржа платежеспособности должна быть равна 4 % математических резервов, рассчитанного в соответствии с параграфом (а) этой статьи.

6. Для тонтин, упомянутых в статье 2 (2) (а), необходимая маржа платежеспособности должна равняться 1 % активов тонтин.

7. Для видов страхования жизни, предусмотренных статьей 2 (1) (а) и (б) привязанных к инвестиционным фондам и для операций, упомянутых в статье 2 (2) (в), (г) и (д), необходимая маржа платежеспособности должна быть равна сумме следующих компонентов:

(а) в случае, если организация страхования жизни несет инвестиционный риск, 4 % технических резервов, рассчитанных в соответствии с параграфом (а) этой статьи;

(б) в случае, если организация страхования жизни не несет никаких инвестиционных рисков но размещение капитала, для покрытия управленческих расходов управления, фиксировано в течение периода времени, превышающего пять лет, 1 % технических резервов, рассчитанных в соответствии с параграфом (а) этой статьи;

(в) в случае, если организация страхования жизни не несет никакого инвестиционного риска и размещение капитала на покрытие управленческих расходов, не установлено в течение периода времени, превышающего пять лет, сумма, эквивалентная 25 % чистых административных расходов за последний финансовый год, относящихся к данному виду деятельности;

(г) в случае, если организация страхования жизни покрывает риск смерти, 0,3 % капитала под риском, рассчитанного в соответствии с параграфом (б) данной статьи.

Статья 29. Гарантийный фонд

1. Одна треть необходимой маржи платежеспособности, рассчитанной в соответствие со статьей 28 должна составлять гарантийный фонд. Этот фонд должен состоять из элементов, перечисленных в статье 27 (2), (3) и, с согласия уполномоченного органа государства регистрации - участника ЕС, (4) (с).

2. Гарантийный фонд не может быть менее 3 млн. евро.

Любое Государство - участник ЕС может предусматривать снижение на одну четверть минимального размера гарантийного фонда для обществ взаимного страхования и подобных обществ, а также тонтин.

Статья 30. Изменение величины гарантийного фонда

1. Сумма, выраженная в евро, как указано в статье 29 (2), должна ежегодно пересматриваться, начиная с 20 сентября 2003 года для отражения изменений в Европейском индексе потребительских цен, включающем все Государства - участники ЕС и публикуемом Статистическим Бюро Европейского Сообщества.

Сумма должна автоматически изменяться, путем увеличения исходной суммы в евро на процентное изменение указанного индекса в течение периода с 20 марта 2002 год до даты пересмотра и округления до числа, кратного 100000 евро.

Если процентное изменение по сравнению с последним изменением составляет менее 5 %, никакие изменения не должны вноситься.

2. Комиссия должна ежегодно информировать Европейский парламент и Совет о пересмотре и вновь установленном размере, упомянутом в параграфе 1.

Статья 31. Активы, не используемые для покрытия технических резервов

1. Государства - участники ЕС не должны принимать никакие правила относительно выбора активов, которые не должны использоваться в качестве покрытия технических резервов, упомянутых в статье 20.

2. При условии соблюдения статей 20 (3), 37 (1), (2), (3) и (5), и второго подпараграфа статьи 39 (1), Государства - участники ЕС не должны сдерживать свободное распоряжение указанными активами, движимыми или недвижимыми, которые образуют активы лицензированной организацией страхования жизни.

3. Параграфы 1 и 2 не должны препятствовать принятию любых мер, которые Государства - участники ЕС, одновременно защищая интересы страхователей жизни, имеют право предпринять в качестве владельцев, членов или партнеров в рассмотренных организациях страхования жизни

ГЛАВА 4. ДОГОВОРНОЕ ПРАВО И УСЛОВИЯ СТРАХОВАНИЯ ЖИЗНИ

Статья 32. Применимое право

1. Правом, применимым к договорам, касающимся видов деятельности, упомянутых в настоящей Директиве, должно быть право Государства - участника ЕС, в котором принято обязательство. Однако, в случаях, когда право указанного государства позволяет это, стороны могут выбрать право другой страны.

2. В случаях, когда страхователь является физическим лицом и обычно проживает в Государстве - участнике ЕС, ином чем, то, гражданином которого оно является, стороны могут выбрать законодательство Государства - участника ЕС, гражданином которого страхователь является.

3. В случаях, когда государство включает несколько территориальных единиц, каждая из которых имеет свои собственные положения законодательства о договорных обязательствах, каждая единица должна рассматриваться в качестве страны в целях определения законодательства, применимого в рамках настоящей Директивы.

Государство - участник ЕС, в котором различные территориальные единицы имеют свои собственные положения законодательства о договорных обязательствах, не обязано применять положения настоящей Директивы к противоречиям, которые возникают между законодательством указанных единиц.

4. Никакие положения данной статьи не должны ограничивать применение положений законодательства о форуме в ситуации, когда они обязательны, независимо от права в противном случае применимого к договору.

Если право Государства - участника ЕС предусматривает это, обязательные положения законодательства Государства - участника ЕС, в котором принято обязательство, могут применяться, если и в том случае, когда согласно закону указанного Государства - участника ЕС, должны применяться данные положения, независимо от законодательства, применимого к договору.

5. При условии соблюдения параграфов с 1 по 4, Государства - участники ЕС обязаны применять к договорам страхования жизни, упомянутым в настоящей Директиве свои общие положения частного международного права о договорных обязательствах.

Статья 33. Всеобщее благо

Государство - участник ЕС, в котором принято обязательство, не должно препятствовать страхователю заключать договор с организацией страхования жизни, лицензированной согласно условиям Статьи 4, если это не противоречит юридическим положениям по защите всеобщего блага в Государстве - участнике ЕС, в котором принято обязательство.

Статья 34. Правила, касающиеся условий страхования жизни и размера премий

Государства - участники ЕС не должны принимать положений, требующих предварительное согласование или регулярное уведомление об общих и специальных условиях договоров, размера премий, технической базы, использованной, в частности, для вычисления размера премий и технических резервов или форм и других печатных документов, которые организация страхования жизни намеревается использовать в своей работе со страхователями.

Несмотря на первый подпараграф, с единственной целью подтверждения соблюдения национальных положений, касающихся актуарных принципов, государство регистрации - участник ЕС может требовать о регулярном уведомлении о технических базах, использованных, в частности, для вычисления размера премий и технических резервов, при этом данное требование не является предварительным условием, позволяющим организации страхования жизни проводить свою деятельность.

Не позднее 1 июля 1999 года Комиссия обязана представить отчет Совету о выполнении данного положения.

Статья 35. Период прекращения

1. Каждое Государство - участник ЕС должно предусмотреть, чтобы страхователи, заключающие индивидуальный договор страхования жизни, имели период времени от 14 до 30 дней со времени, когда страхователь был проинформирован о заключении договора, чтобы расторгнуть его.

Предоставление страхователем уведомления о расторжении договора страхования должно иметь своим результатом освобождение страхователя от любых будущих обязательств, возникающих в связи с данным договором.

Другие юридические последствия и условия расторжения должны быть определены в соответствии с правом, применимым к договору, как определено в статье 32, особенно что касается мероприятий по уведомлению страхователя о заключении договора.

2. Государства - участники ЕС не должны применять параграф 1 к договорам со сроком действия шесть месяцев или менее, также как и в случаях, когда из-за своего положения или обстоятельств, при которых договор заключен, страхователь не нуждается в указанной специальной защите. Государства - участники ЕС должны указать в своих правилах, в каких случаях параграф 1 не применяется.

Статья 36. Информация для страхователей

1. До заключения договора страхования жизни, по меньшей мере информация, указанная в Приложении III (А) должна быть предоставлена страхователю.

2. Страхователя необходимо информировать на протяжении всего срока договора о любых изменениях, касающихся информации, перечисленной в Приложении III (Б).

3. Государство - участник ЕС, в котором принято обязательство, может требовать, чтобы организация страхования жизни предоставляла информацию в дополнение к той, которая перечислена в Приложении III только в случае, если эта дополнительная информация необходима для надлежащего понимания страхователем существенных элементов обязательства.

4. Детальные правила применения данной статьи и Приложения III должны быть установлены Государством - участником ЕС, в котором принято обязательство.

ГЛАВА 5. ОРГАНИЗАЦИИ СТРАХОВАНИЯ ЖИЗНИ В СЛОЖНОМ ФИНАНСОВОМ ПОЛОЖЕНИИ ИЛИ СИТУАЦИИ НАРУШЕНИЯ

Статья 37. Организации страхования жизни в сложном положении

1. Если организация страхования жизни не соблюдает статью 20, уполномоченный орган ее государства регистрации - участника ЕС может запретить свободное распоряжение ее активами, предварительно сообщив свое намерение уполномоченным органам Государств - участников ЕС, в которых принято обязательство.

2. В целях восстановления финансового положения организации страхования жизни, маржа платежеспособности которой упала ниже минимума, установленного согласно статье 28, уполномоченный орган государства регистрации - участника ЕС должен потребовать, чтобы был представлен план восстановления нормального финансового положения на его согласование.

В исключительных обстоятельствах, если по мнению уполномоченного органа финансовое положение организации страхования жизни еще более ухудшится, он может также ограничивать или запрещать свободное распоряжение активами организации страхования жизни. Он должно сообщить властям других Государств - участников ЕС, на территории которых организация страхования жизни ведет свою деятельность, о любых мерах, которые он предпринял, и последние, по просьбе первого, обязаны предпринять те же самые меры.

3. Если маржа платежеспособности падает ниже величины гарантийного фонда, установленного в Статье 29, уполномоченный орган государства регистрации - участника ЕС должен требовать, чтобы организация страхования жизни представила краткосрочную финансовую схему на его согласование.

Он может также ограничивать или запрещать свободное распоряжение активами организации страхования жизни. Соответственно он должен проинформировать органы власти других Государств - участников ЕС, на территории которых организация страхования жизни ведет свою деятельность, и последние, по просьбе первого, должны предпринять те же самые меры.

4. Уполномоченные органы могут в дальнейшем предпринимать все меры, необходимые для защиты интересов страхователей в случаях, предусмотренных параграфами 1, 2 и 3.

5. Каждое Государство - участник ЕС обязано предпринять необходимые меры для того, чтобы быть в состоянии согласно своему национальному законодательству запретить свободное распоряжение активами, находящимися на его территории по просьбе, в

случаях, предусмотренных параграфами 1, 2 и 3, государства регистрации организации страхования жизни - участника ЕС, которое должно определить активы, на которые должны распространяться указанные меры.

Статья 38. Планы финансового оздоровления

1. Государства - участники ЕС должны обеспечить, чтобы уполномоченные органы были способны требовать план финансового оздоровления у тех организаций страхования жизни, о которых уполномоченные органы полагают, что права страхователей находятся под угрозой. План финансового оздоровления должен как минимум включать подробные сведения или подтверждение касательно следующих трех финансовых лет:

- (а) оценки управленческих расходов, в частности, общих текущих расходов и комиссионных вознаграждений;
- (б) план, в котором излагаются детальные оценки доходов и расходов по прямой деятельности, принятому перестрахованию и перестраховочные цессии;
- (в) ожидаемый бухгалтерский баланс;
- (г) оценки финансовых средств, предназначенных для покрытия страховых обязательств и необходимая маржа платежеспособности;
- (е) общая стратегия перестрахования.

2. В случаях, когда права страхователей находятся под угрозой по причине ухудшения финансового положения организации страхования жизни, Государства - участники ЕС должны обеспечить, чтобы уполномоченные органы имели полномочия требовать от организаций страхования жизни более высокую необходимую маржу платежеспособности, чтобы гарантировать соблюдение требования к марже платежеспособности в ближайшем будущем. Уровень такой более высокой требуемой маржи платежеспособности должен быть основан на плане финансового оздоровления, указанном в параграфе 1.

3. Государства - участники ЕС обязаны обеспечить, чтобы уполномоченные органы имели полномочия переоценивать в сторону снижения всех элементов активов, которые могут быть включены в фактическую маржу платежеспособности, в частности, в случае, если имелось существенное изменение рыночной стоимости таких элементов начиная с конца последнего финансового года.

4. Государства - участники ЕС должны гарантировать, чтобы компетентные органы имели полномочия уменьшить участие перестраховщиков в качестве элемента маржи платежеспособности, как определено в соответствии со статьей 28 в случаях, когда:

- (а) характер или качество договоров перестрахования изменился существенно начиная с последнего финансового года;
- (б) не имеется вообще или имеется незначительная передача риска по договорам перестрахования.

5. Если уполномоченные органы потребовали план финансового оздоровления для организации страхования жизни в соответствии с параграфом 1, они должны воздержаться от выдачи сертификата согласно статьи 14 (1), статьи 40 (3), второго подпараграфа, и статьи 42 (1) (а), пока они полагают, что права страхователей находятся под угрозой в рамках значения параграфа 1.

Статья 39. Отзыв лицензии

1. Лицензия, выданная организации страхования жизни уполномоченным органом ее государства регистрации - участника ЕС, может быть отозвана тем же органом, если это организация:

- (а) не пользуется лицензией в течение 12 месяцев, в явной форме отказывается от нее или прекращает ведение деятельности на срок более шести месяцев, если заинтересованное Государство - участник ЕС не предусмотрело, чтобы действие лицензии прекращалось в таких случаях;
- (б) больше не удовлетворяет условиям разрешения деятельности;
- (в) была не в состоянии, в пределах предоставленного срока, предпринять меры, указанные в плане финансового оздоровления или в финансовой схеме, упомянутой в статье 37;
- (г) серьезно нарушает свои обязательства по нормативам, которым она подчиняется.

В случае отзыва или прекращения лицензии уполномоченный орган государства регистрации организации - участника ЕС должен соответственно уведомить уполномоченные органы других Государств - участников ЕС, и они должны предпринять соответствующие меры для недопущения осуществления организацией новых операций страхования жизни на их территории, либо в рамках свободы учреждения или свободы предоставления услуг. Уполномоченный орган государства регистрации - участника ЕС, совместно с указанными органами, должен предпринять все необходимые меры по защите интересов страхователей и должен ограничить, в частности, свободное распоряжение активами организации страхования жизни в соответствии со статьей 37 (1), (2), вторым подпараграфом, и (3), вторым подпараграфом.

2. Любое решение об отзыве лицензии должно сопровождаться точными причинами и сообщаться рассматриваемой организации страхования жизни.

РАЗДЕЛ IV. ПОЛОЖЕНИЯ, КАСАЮЩИЕСЯ ПРАВА УЧРЕЖДЕНИЯ И СВОБОДЫ ПРЕДОСТАВЛЕНИЯ УСЛУГ

Статья 40. Условия учреждения филиала

1. Организация страхования жизни, которая предполагает учредить филиал на территории другого Государства - участника ЕС, должна уведомить об этом уполномоченные органы своего государства регистрации - участника ЕС.

2. Государства - участники ЕС должны требовать, чтобы каждая организация страхования жизни, которая предполагает учредить филиал на территории другого Государства - участника ЕС, предоставляла следующую информацию при предоставлении уведомления, предусмотренного в параграфе 1:

(а) Государство - участник ЕС, на территории которого она предполагает учредить филиал;

(б) план деятельности, в котором излагаются, кроме прочего, виды предполагаемой деятельности и структурная организация филиала;

(в) адрес филиала в Государстве - участнике ЕС, с которого можно получить или по которому можно направить документы, при этом понимается, что этот адрес должен быть адресом, по которому направляются все сообщения полномочному представителю;

(г) имя уполномоченного представителя в филиале, который должен обладать достаточными полномочиями, чтобы принимать обязательства от имени организации страхования жизни перед третьими лицами и представлять организацию страхования жизни в органах власти и судах Государства - участника ЕС, в котором находится филиал. Относительно корпорации Ллойдс, в случае любых судебных разбирательств в Государстве - участнике ЕС, в котором находится филиал корпорации, возникающих в связи с принятыми страховыми обязательствами, отношение к страхователям не должно быть менее благоприятным, чем если бы судебное разбирательство проводилось в отношении обычных организаций. Поэтому уполномоченный представитель должен обладать достаточными полномочиями, чтобы судебное разбирательство осуществлялось в его отношении, и должен в указанной функции быть в состоянии связывать обязательства рассматриваемых страховщиков Ллойдс.

3. Если уполномоченные органы государства регистрации - участника ЕС не имеют оснований сомневаться в достаточности административной структуры, или финансового положения организации страхования жизни, или хорошей репутации и профессиональной квалификации, или опыта директоров, или менеджеров, или уполномоченного представителя, учитывая планируемую деятельность, они обязаны, в течение трех месяцев с момента получения всей информации, упомянутой в параграфе 2, сообщить данную информацию уполномоченному органу Государства - участника ЕС, в котором находится филиал организации, и должны соответственно уведомить рассматриваемую организацию об этом.

Уполномоченный орган государства регистрации - участника ЕС должен подтвердить, что организация страхования жизни имеет минимальную маржу платежеспособности, рассчитанную в соответствии со статьями 28 и 29.

В случае, когда уполномоченные органы государства регистрации - участника ЕС отказываются предоставлять информацию, упомянутую в параграфе 2, уполномоченным органам Государства - участника ЕС, в котором находится филиал, они должны сообщить причины своего отказа заинтересованной организации страхования жизни в течение трех месяцев с момента получения рассматриваемой информации. Такой отказ или бездействие со стороны уполномоченных органов дает организации право обратиться в суд в государстве регистрации - участнике ЕС.

4. Прежде чем филиал организации страхования жизни приступит к деятельности, уполномоченные органы Государства - участника ЕС, в котором находится филиал, в течение двух месяцев с момента получения информации, упомянутой в параграфе 3, обязаны проинформировать уполномоченный орган государства регистрации - участника ЕС, если это уместно, относительно условий, при которых, в интересах общественного блага, данная деятельность должна вестись в Государстве - участнике ЕС, в котором находится филиал организации.

5. После получения сообщения от уполномоченных органов Государства - участника ЕС, в котором находится филиал, или, если никакое сообщение от них не получено, по окончании периода, предусмотренного в параграфе 4, филиала может быть учрежден и деятельность начата.

6. В случае изменения любых сведений, сообщенных согласно параграфу (б), (в) или (г), организация страхования жизни должна предоставить письменное уведомление о данном изменении уполномоченным органам государства регистрации организации - участника ЕС и Государства - участника ЕС, в котором находится филиал, по крайней мере за один месяц до внесения изменения таким образом, чтобы уполномоченные органы государства регистрации - участника ЕС и уполномоченные органы Государства - участника ЕС, в котором находится филиал, могли выполнять свои соответствующие функции согласно параграфам 3 и 4.

Статья 41. Свобода предоставления услуг: предварительное уведомление государства регистрации организации - участника ЕС

Любая организация страхования жизни, которая намерена впервые вести деятельность в одном или более Государств - участников ЕС на основании свободы предоставления услуг, должна предварительно уведомить уполномоченные органы государства регистрации- участника ЕС, указав характер обязательств, которые она предполагает страховать.

Статья 42. Свобода предоставления услуг: уведомление государства регистрации организации - участника ЕС

1. В течение одного месяца с момента уведомления, предусмотренного в статье 41, уполномоченные органы государства регистрации - участника ЕС должны сообщить Государству - участнику ЕС или Государствам - участникам ЕС, на территории которых организация страхования жизни намерена вести деятельность на основании свободы предоставления услуги:

(а) свидетельство, подтверждающее наличие у организации страхования жизни минимальной маржи платежеспособности, рассчитанной в соответствии со статьями 28 и 29;

(б) классы страхования, которые организация страхования жизни лицензирована предоставлять;

(в) характер обязательств, которые организация страхования жизни предлагает принимать на страхование в Государстве - участнике ЕС, в котором предоставляются услуги. В то же самое время, они соответственно должны уведомить рассматриваемую организацию страхования жизни.

2. В случае, когда уполномоченные органы государства регистрации - участника ЕС не сообщают информацию, упомянутую в параграфе 1 в течение установленного срока, они должны предоставить причины своего отказа организации страхования жизни в течение этого же самого срока. Отказ дает организации право обратиться в суд в государстве регистрации - участнике.

3. Организация страхования жизни может начать деятельность в официально назначенный срок, в который она уведомляется о сообщении, предусмотренном в первом подпараграфе параграфа 1.

Статья 43. Свобода предоставления услуг: изменения в характере обязательств

Любое изменение, которое организация страхования жизни намерена внести в информацию, упомянутую в статье 41, должно подчиняться процедуре, предусмотренной в статьях 41 и 42.

Статья 44. Язык

Уполномоченные органы Государства - участника ЕС, в котором находится филиал или Государства - участника ЕС, в котором предоставляются услуги, могут требовать, чтобы информация, которую им разрешается согласно настоящей Директиве запрашивать в отношении деятельности, проводимой организацией страхования жизни на территории указанного государства, предоставлялась ими на официальном языке или языках данного государства.

Статья 45. Правила, касающиеся условий страхования жизни и размера премий

Государство - участник ЕС, в котором находится филиал или предоставляются услуги, не должно устанавливать положения, требующие предварительного согласования или регулярного уведомления об общих и специальных условиях страхования, размере премий, технической базе, использованной, в частности, при вычислении размера премий и технических резервов, форм и других печатных документах, которые организация страхования жизни намерена использовать при работе со страхователями. В целях подтверждения соблюдения национальных положений относительно договоров страхования, государство может потребовать, чтобы организация страхования жизни, которая предполагает вести деятельность по страхованию жизни на его территории, на основании права на учреждение или свободы предоставления услуг, предоставляла только нерегулярные уведомления о таких условиях договоров и других печатных документах, при этом это требование не является предварительным условием осуществления бизнеса организацией страхования жизни.

Статья 46. Организации страхования жизни, не соблюдающие юридические правила

1. Любая организация страхования жизни, ведущая деятельность на основании права учреждения или свободы предоставления услуги, обязана предоставлять уполномоченным органам Государства - участника ЕС, в котором расположен филиал организации, и/или Государства - участника ЕС, в котором предоставляются услуги, все необходимые документы, запрашиваемые у нее в целях данной статьи, в случае, если организации страхования жизни головной офис которых находится в тех Государствах - участниках ЕС, также обязаны делать это.

2. Если уполномоченные органы Государства - участника ЕС устанавливают, что организация страхования жизни, имеющая филиал или ведущая деятельность на основании свободы предоставления услуг на его территории, не соблюдает юридические нормы и положения, применимые к нему в данном государстве, они обязаны требовать, чтобы рассматриваемая организация страхования жизни, устранила указанное нарушение.

3. Если рассматриваемая организация страхования жизни не в состоянии предпринять необходимые действия, уполномоченные органы заинтересованного Государства - участника ЕС должны соответственно проинформировать уполномоченные органы государства регистрации - участника ЕС. Последние органы обязаны, при первом удобном случае, предпринять все соответствующие меры к тому, чтобы рассматриваемая организация страхования жизни устранила указанные нарушения. Уполномоченные органы заинтересованного Государства - участника ЕС должны быть проинформированы о характере таких мер.

4. Если, несмотря на меры, предпринятые государством регистрации - участником ЕС или поскольку эти меры оказываются недейственными или отсутствуют в указанном государстве, организация страхования жизни продолжает нарушать действующие юридические положения в рассматриваемом Государстве - участнике ЕС, последний, после уведомления уполномоченных органов государства регистрации организации - участника ЕС, может предпринимать соответствующие меры по предотвращению или применению штрафных санкций за дальнейшие нарушения, включая насколько это необходимо, недопущение заключения новых контрактов указанной организацией страхования жизни на его территории. Государства - участники ЕС должны обеспечить, чтобы на их территории было возможно принятие указанных юридических документов, необходимых для принятия указанных мер в отношении организаций страхования жизни.

5. Параграфы 2, 3 и 4 не должны затрагивать чрезвычайные полномочия заинтересованных Государств - участников ЕС в отношении принятия соответствующих мер по предотвращению или применению штрафных санкций за нарушения, допущенные на их территории. Сюда входит возможность недопущения заключения новых договоров страхования жизни организациями страхования жизни на их территории.

6. Параграфы 2, 3 и 4 не должны затрагивать право Государств - участников ЕС применять штрафные санкции за нарушения на их территории.

7. Если организация страхования жизни, которая совершила нарушение, учреждена или имеет собственность в рассматриваемом Государстве - участнике ЕС, уполномоченные органы последнего, в соответствии с национальным законодательством, могут применять административные штрафы, предусмотренные за такие нарушения, путем взыскания в отношении такое учреждения или собственности организации.

8. Любые меры, принятые в соответствии с параграфами с 3 по 7, включая штрафы или ограничения ведения деятельности по страхованию жизни, должны быть должным образом аргументированы и сообщены заинтересованным организациям страхования жизни.

9. Каждые два года, Комиссия обязана предоставлять Комитету страхования отчет, демонстрирующий количество и виды случаев, по которым в каждом Государстве - участнике ЕС, было отказано в выдаче лицензии в соответствии со статьями 40 или 42, или были приняты меры согласно параграфу 4 настоящей Статьи. Государства - участники ЕС должны сотрудничать с Комиссией путем предоставления ей информации, необходимой для подготовки указанного отчета.

Статья 47. Реклама

Положения настоящей Директивы не должны препятствовать организациям страхования жизни, имеющим головной офис в других Государствах - участниках ЕС рекламировать свои услуги через все средства связи, имеющиеся в Государстве - участнике ЕС, в котором находятся их филиалы или Государстве - участнике, в котором предоставляются услуги, при соблюдении любых правил, регулирующих форму и содержание такой рекламы, принятых в интересах общественного благосостояния.

Статья 48. Ликвидация организации

В случае, если организация страхования жизни ликвидируется, обязательства, возникающие по договорам страхования, заключенным через филиал или на основании свободы предоставления услуг, должны быть выполнены таким же образом, как и обязательства, возникающие на основе других договоров страхования жизни указанной организации, независимо от гражданства, что касается страхователей и бенефициаров.

Статья 49. Статистическая информация о международной деятельности

Каждая организация страхования жизни должна информировать уполномоченный орган своего государства регистрации - участника ЕС, отдельно в отношении операций, проводимых на основании права учреждения или операций, проводимых на основании свободы предоставления услуг, сбора премии, без вычета договоров, переданных на перестрахование, в разбивке по Государствам - участникам ЕС и каждому из классов страхования с I по IX, как определено в Приложении I.

Уполномоченный орган государства регистрации - члена ЕС обязан, в течение разумного срока и на основе агрегированных показателей направлять эту информацию уполномоченным органам каждого из рассматриваемых Государств - участников ЕС, по их запросу .

Статья 50. Налогообложение дохода от сбора премии

1. Без ущерба последующей гармонизации, каждый договор страхования жизни должен облагаться косвенными налогами и парафискальным отчислениям на премии по страхованию жизни исключительно в Государстве - участнике ЕС, в котором принято обязательство, и также в случае Испании, дополнительным отчислениям, юридически установленным в пользу испанского " Consorcio Compensacion Seguros " за выполнение им своих функций по компенсации убытков, возникающих в результате экстраординарных событий, происходящих в данном Государстве - участнике ЕС.

2. Право, применимое к договору в соответствии со статьей 32, не должно влиять на применимые финансовые требования.

3. До будущей гармонизации, каждое Государство - участник ЕС должно применять к организациям страхования жизни, которые принимают обязательства на его территории, свои собственные национальные положения, касающиеся мер по обеспечению сбора косвенных налогов и парафискальных отчислений, выплачиваемым согласно параграфу 1.

РАЗДЕЛ V. ПРАВИЛА, ПРИМЕНИМЫЕ К ФИЛИАЛАМ ИЛИ ПРЕДСТАВИТЕЛЬСТВАМ, УЧРЕЖДЕННЫМ В СООБЩЕСТВЕ И ПРИНАДЛЕЖАЩИМ К ОРГАНИЗАЦИЯМ, ГОЛОВНЫЕ ОФИСЫ КОТОРЫХ НАХОДЯТСЯ ЗА ПРЕДЕЛАМИ СООБЩЕСТВА

Статья 51. Правила и условия лицензирования

1. Каждое Государство - участник ЕС обязано сделать официальное лицензирование обязательным условием доступа к классам деятельности, упомянутым в статье 2 со стороны любой организации, головной офис которой находится за пределами Сообщества.

2. Государство - участник ЕС может выдавать лицензии, если организация удовлетворяет как минимум следующим условиям:

(а) имеет право осуществлять страховую деятельность, предусмотренную статьей 2 согласно своему национальному законодательству;

(б) учреждает представительство или филиал на территории такого Государства - участника ЕС;

(в) обязуется открыть счета представительства или филиала, относящимися к деятельности, которую она там осуществляет, и хранить там все учетные записи, касающиеся осуществляемой деятельности;

(г) назначает общего представителя, который должен быть утвержден уполномоченными органами;

(д) владеет в Государстве - участнике ЕС, где она осуществляет свою деятельность, активами на сумму, равную по величине, как минимум половине минимальной суммы, предусмотренной в статье 29 (2), первом абзаце, гарантийного фонда и размещает в депозит одну четверть минимальной суммы в качестве обеспечения;

(е) обязуется сохранять маржу платежеспособности в соответствии со статьей 55;

(ж) представляет схему операций в соответствии с положениями параграфа 3.

3. План деятельности представительства или филиала, упомянутых в параграфе 2 (ж), должен содержать следующие подробные сведения или подтверждения:

(а) характера обязательств, которые организация предполагает принимать;

(б) руководящие принципы относительно перестрахования;

(в) состояние маржи платежеспособности организации и гарантийного фонда, упомянутого в статье 55;

(г) оценки, касающиеся размера организации, административных услуг и организации обеспечения деятельности и финансовых ресурсов, предназначенных для оплаты указанных затрат; и, кроме того, обязана включать, в течение первых трех финансовых лет:

(д) план, в котором излагаются детальные оценки дохода и расхода по прямой деятельности, принятому перестрахованию и перестраховочные цессии;

(е) ожидаемый бухгалтерский баланс;

(ж) оценки, касающиеся финансовых ресурсов, предназначенных для покрытия страховых обязательств и маржи платежеспособности.

4. Государство - участник ЕС может требовать регулярного уведомления о технической базе, использованной для вычисления размеров премий и технических резервов, при этом данное требование не является предварительным условием осуществления деятельности организацией страхования жизни.

Статья 52. Правила, применимые к филиалам организаций из третьих стран

1. (а) При соблюдении пункта (б), представительства и филиалы, упомянутые в этом Разделе не могут одновременно осуществлять в Государстве - участнике ЕС виды деятельности, упомянутые в Приложении к Директиве 73/239/ЕЕС и виды деятельности, предусмотренные настоящей Директивой.

(б) При соблюдении пункта (в), Государства - участники ЕС могут предусмотреть, чтобы эти представительства и филиалы, упомянутые в данном Разделе, которые в соответствующий срок, упомянутый в статье 18 (3) осуществляли оба вида деятельности одновременно в Государстве - участнике ЕС, могли продолжать делать это при условии, что управление каждым видом деятельности осуществляется отдельно в соответствии со статьей 19.

(в) Любое Государство - участник ЕС, которое согласно статье 18 (6) требует, чтобы организация, учрежденная на его территории, прекратила одновременное осуществление видов деятельности, которыми они занимались в соответствующую дату, упомянутую в статье 18 (3), должны также установить это требование для представительств и филиалов, упомянутых в данном Разделе, которые учреждены на его территории и одновременно осуществляют там оба вида деятельности.

(г) Государства - участники ЕС могут предусмотреть, чтобы представительства и филиалы, упомянутые в этом Разделе, головные офисы которых одновременно осуществляет оба вида деятельности и которые на дату, указанную в статье 18 (3), осуществляли на территории Государства - участника исключительно деятельность, указанную в настоящей Директиве, может продолжать там свою деятельность. Если организация желает осуществлять деятельность, упомянутую в Директиве 73/239/ЕЕС, на данной территории, она может осуществлять данную деятельность, указанную в настоящей Директиве, только через филиал.

2. Статьи 13 и 37 должны применяться с необходимыми изменениями к представительствам и филиалам, упомянутым в данном Разделе.

В целях применения статьи 37, уполномоченные органы, которые осуществляет надзор за общей платежеспособностью представительств или филиалов, должны рассматриваться точно также же, как и уполномоченные органы Государства - участника ЕС, в котором находится головной офис организации.

3. В случае отзыва лицензии органом, упомянутым в статье 56 (2), данный орган должен уведомить уполномоченные органы других Государств - участников ЕС, где организация осуществляет деятельность, и последние органы должны предпринять соответствующие меры. Если причина отзыва лицензии - недостаточная маржа платежеспособности, рассчитанная в соответствии со статьей 56 (1) (а), уполномоченные органы других заинтересованных Государств - участников ЕС должны также отозвать свои лицензии.

Статья 53. Передача страхового портфеля

1. В соответствии с условиями, установленными национальным законодательством, каждое Государство - участник ЕС обязано разрешить представительствам и филиалам, учрежденным на его территории и предусмотренным данным Разделом, передавать весь или часть своего портфеля страховых договоров акцептирующему офису, учрежденному в том же самом Государстве - участнике ЕС, если уполномоченные органы того Государства - участника ЕС или, если это уместно, уполномоченные органы Государства - участника ЕС, указанные в статье 56 подтверждают, что с учетом переданных договоров страхования акцептирующий офис обладает необходимой маржой платежеспособности.

2. В соответствии с национальным законодательством, каждое Государство - участник ЕС должно разрешить представительствам и филиалам, учрежденным на его территории и предусмотренным данным Разделом, передавать весь или часть своего портфеля договоров страхования организации страхования жизни, головной офис которой находится в другом Государстве - участнике ЕС, если уполномоченные органы данного Государства - участника ЕС подтверждают, что с учетом передачи договоров акцептирующая организация страхования жизни обладает необходимой маржой платежеспособности.

3. Если национальное законодательство Государства - участника ЕС разрешает представительствам или филиалам, учрежденным на его территории и предусмотренным данным Разделом, передавать весь или часть своего портфеля договоров представительству или филиалу, предусмотренному этим Разделом и учрежденному на территории другого Государства - участника ЕС, оно должно обеспечить, чтобы уполномоченные органы Государства - участника ЕС, в котором находится акцептирующая организация или, если это уместно, Государства - участника ЕС, упомянутого в статье 56 подтвердили, что с учетом передачи договоров, акцептирующая организация обладает необходимой величиной маржи платежеспособности, что законодательство Государства - участника ЕС, в котором находится акцептирующая организация, разрешает такую передачу и согласно на данную передачу.

4. При обстоятельствах, упомянутых в параграфах 1, 2 и 3, Государство - участник ЕС, в котором находится передающее представительство или филиал, должно разрешить передачу после получения согласия уполномоченных органов Государства - участника ЕС, где принято обязательство, в случаях, когда оно отличается от Государства - участника ЕС, в котором представительство или филиал расположен.

5. Уполномоченные органы Государств - участников ЕС, с которыми проводятся консультации, предоставляют свое мнение или согласие уполномоченным органам государства регистрации - участника ЕС, в котором находится передающая организация в течение трех месяцев с момента получения запроса; отсутствие какого-либо ответа от указанных органов, с которыми проводятся консультации, в указанный срок, должно рассматриваться как благоприятное мнение или молчаливое согласие.

6. Информация о передаче, разрешенной настоящей статьей, должна публиковаться, как предусмотрено национальным законодательством в Государстве - участнике ЕС, в котором принято обязательство. Такие передачи должны автоматически иметь силу в отношении застрахованных, страхователей и любых других лиц, имеющих права или обязательства, возникающие на основании переданных договоров страхования.

Это положение не должно влиять на право Государств - участников ЕС предоставлять страхователям возможность расторжения договоров в течение установленного срока после передачи.

Статья 54. Технические резервы

Государства - участники ЕС обязаны требовать, чтобы организации формировали резервы, установленные в статье 20, достаточные для покрытия страховых обязательств, принятых на их территории. Государства - участники ЕС должны обеспечить, чтобы представительство или филиал покрывали такие резервы активами, которые являются эквивалентными таким резервам и соответствующим свободным активам в соответствии с Приложением II.

Законодательство Государств - участников ЕС должно применяться к расчетам таких резервов, определению категорий инвестиции и оценке активов, и, когда это уместно, определению степени, в которой эти активы могут быть использованы в целях покрытия таких резервов.

Рассматриваемое Государство - участник ЕС должно требовать, чтобы активы, покрывающие данные резервы, находились на его территории. Однако должна применяться статья 20 (4).

Статья 55. Маржа платежеспособности и гарантийный фонд

1. Каждое Государство - участник ЕС обязано требовать, чтобы представительства или филиалы на его территории, формировали маржу платежеспособности, состоящую из элементов, перечисленных в статье 27. Минимальная маржа платежеспособности должна рассчитываться в соответствии со статьей 28. Однако, в целях расчета такой маржи, необходимо учитывать только операции, осуществляемые рассматриваемым представительством или филиалом.

2. Одну треть минимальной маржи платежеспособности должен составлять гарантийный фонд.

Однако, величина такого фонда не может быть менее половины минимального уровня, установленного статьей 29 (2), первый подпараграф. Первоначальный депозит, размещенный в соответствии со статьей 51 (2) (д), должен входить в состав такого гарантийного фонда.

Гарантийный фонд и минимальный размер такого фонда должны устанавливаться в соответствии со статьей 29.

3. Активы, представляющие минимальную маржу платежеспособности, должны располагаться на территории Государства - участника ЕС, в котором осуществляется деятельность, в пределах суммы гарантийного фонда, а превышающие активы - на территории Сообщества.

Статья 56. Льготы организациям, лицензированным в более чем одном Государстве-участнике ЕС

1. Любая организация, которая обратилась или получила лицензию, от более чем одного Государства-участника ЕС, может обратиться для получения следующих льгот, которые могут быть предоставлены только совместно:

(а) маржа платежеспособности, указанная в статье 55, должна рассчитываться в отношении всех видов деятельности, которые организация осуществляет на территории Сообщества, в таком случае, в целях данного расчета, необходимо учитывать только операции, осуществляемые всеми представительствами филиалами, учрежденными на территории Сообщества;

(б) депозит, требуемый в соответствии со статьей 51(2)(е), должен размещаться только в одном из указанных Государств-участников ЕС;

(в) активы, представляющие гарантийный фонд, должны находиться в любом из указанных Государств-участников ЕС, в которых организация осуществляет деятельность.

2. Заявление на получение льгот, предусмотренных в параграфе 1, должно быть направлено уполномоченным органам рассматриваемого Государства-участника ЕС. В заявлении необходимо указать орган Государства-участника ЕС, который в будущем будет должен контролировать платежеспособность по всем видам деятельности представительств и филиалов, учрежденных в Сообществе. Необходимо указать причины выбора страховой организацией указанного уполномоченного органа. Депозит должен размещаться в таком Государстве-участнике ЕС.

3. Преимущества, предусмотренные в параграфе 1, могут быть предоставлены только, если уполномоченные органы всех Государств-участников ЕС, которым было направлено заявление, согласятся на это. Они принимают силу с момента, когда выбранный уполномоченный орган информирует другие уполномоченные органы о том, что он будет осуществлять надзор за состоянием платежеспособности по всей деятельности представительств или филиалов внутри Сообщества. Выбранный уполномоченный орган обязан получить от других Государств-участников ЕС информацию, необходимую для надзора за совокупной платежеспособностью представительств и филиалов, учрежденных на их территории.

4. По запросу одного или более заинтересованных Государств-участников ЕС, льготы, предусмотренные согласно данной статье, должны быть отменены одновременно всеми заинтересованными Государствами-участниками ЕС.

Статья 57. Соглашения с третьими странами

Сообщество может, посредством соглашений, заключенных согласно Договору о ЕС с одним или более третьими странами, согласиться на применение правил, отличных от тех, которые предусмотрены в настоящем Разделе, с целью обеспечения на взаимной основе надлежащей защиты страхователей в Государствах-участниках ЕС.

РАЗДЕЛ VI. ПРАВИЛА, ОТНОСЯЩИЕСЯ К ДОЧЕРНИМ ОРГАНИЗАЦИЯМ МАТЕРИНСКИХ ОРГАНИЗАЦИЙ, РЕГУЛИРУЕМЫХ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВОМ ТРЕТЬЕЙ СТРАНЫ, И К ПРИОБРЕТЕНИЮ ДОЛЕЙ УЧАСТИЯ ТАКИМИ МАТЕРИНСКИМИ ОРГАНИЗАЦИЯМИ

Статья 58. Информация от Государств-участников ЕС для Комиссии

Уполномоченные органы Государств-участников ЕС обязаны информировать Комиссию:

(а) о любых лицензиях прямой или непрямой дочерней организации, одно или более материнских организаций которой регулируются законодательством третьей страны. Комиссия обязана проинформировать Комитет, указанный в статье 65 (1) соответственно;

(б) В случае, когда такая материнская организация приобретает долю участия в организации страхования жизни на территории Сообщества, в результате чего указанная организация превращается в дочернюю организацию. Комиссия обязана проинформировать Комиссию, указанную в статье 65(1) соответствующим образом.

В случае, когда лицензия выдается прямой или непрямой дочерней организации одной или более материнских организаций, регулируемых законодательством третьих стран, структура группы должна быть уточнена в уведомлении, которые уполномоченные органы обязаны направить Комиссии.

Статья 59. Условия деятельности организаций страхования жизни Сообщества в третьих странах

1. Государства-участники ЕС обязаны информировать Комиссию о трудностях общего порядка, которые возникают у их организаций страхования жизни при учреждении и осуществлении своей деятельности в третьей стране.

2. Периодически, Комиссия обязана готовить отчет, в котором анализируются условия деятельности организаций страхования жизни Сообщества в третьих странах, в размере, указанном в параграфах 3 и 4, касательно учреждения и осуществления видов страховой деятельности, и приобретения долей участия в страховых организациях третьих стран. Комиссия обязана представлять указанные отчеты в Совет, совместно с любыми соответствующими предложениями.

3. В случаях, когда Комиссия считает, либо на основании отчетов, указанных в параграфе 2 или на основании другой информации, что какая-либо третья страна не предоставляет организациям страхования жизни Сообщества реального доступа на свой внутренний рынок, сопоставимого с доступом на внутренний рынок, предоставленный Сообществам страховым организациям из указанной третьей страны, Комиссия может представить предложения Совету о соответствующем мандате для ведения переговоров с целью получения сопоставимых возможностей конкуренции для организаций страхования жизни Сообщества. Совет должен решить такой вопрос квалифицированным большинством.

4. В случаях, когда Комиссия считает, либо на основании отчетов, указанных в параграфе 2 или на основании другой информации, что организации страхования жизни Сообщества не получают национального режима, предлагающего аналогичные условия конкуренции, которые имеются у местных страховых организаций и что условия реального доступа на внутренний рынок не выполняются, Комиссия может инициировать переговоры для исправления такого положения. При обстоятельствах, описанных в первой подпараграфе, в любое время может быть решено в дополнение к организации переговоров, в соответствии с процедурой, установленной в статье 65(2), что уполномоченные органы Государств-участников ЕС должны ограничить или приостановить свои решения:

- относительно заявлений, ожидающих согласования на момент указанного решения или будущих заявлений на выдачу лицензий, и

- относительно приобретения долей участия прямыми или непрямыми материнскими организациями, регулируемые законодательством рассматриваемой третьей страны.

Продолжительность указанных мер не может превышать трех месяцев.

До конца указанного трехмесячного периода и в зависимости от результатов переговоров, Совет может, действуя на основании предложение от Комиссии, решить квалифицированным большинством, необходимо ли продлить действие указанных мер.

Такие ограничения или приостановление не могут распространяться на создание дочерних организаций организациями страхования жизни или их дочерними организациями, надлежащим образом лицензированными в Сообществе, или приобретения долей участия в организациях страхования жизни Сообщества указанными организациями или дочерними организациями.

5. В случаях, когда Комиссия считает, что возникла одна из ситуаций, описанных в параграфах 3 и 4, Государства-участники ЕС обязаны проинформировать ее по ее просьбе:

(а) о любых заявлениях на выдачу лицензии прямой или непрямой дочерней организации, одной или более материнских организаций которой регулируются законодательством рассматриваемой третьей страны;

(б) о любых планах такой организации приобрести долю участия в организации страхования жизни в Сообществе, в результате чего последняя организация становится дочерней организацией первой.

Указанное обязательство предоставлять информацию должно прекращаться, как только достигнуто соглашение с третьей страной, указанной в параграфе 3 или 4, когда условия, указанные во втором и третьем subparagraphе параграфа 4 прекращают действовать.

6. Меры, принятые в соответствии с настоящей статьей, должны соответствовать обязательствам Сообщества в рамках любых международных соглашений, двух- или много-сторонних, регулирующих организацию и осуществление деятельности страховыми организациями.

РАЗДЕЛ VII. ПЕРЕХОДНЫЕ И ДРУГИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

Статья 60. Частичное освобождение и отмена ограничительных мер

1. Организации, созданные в Великобритании на основании Королевского Устава, частного закона или специального публичного закона, могут осуществлять свою деятельность в правовой форме, предусмотренной данными законами и актами, и остающейся в силе 15 марта 1979, в течение неограниченного срока.

Великобритания обязана подготовить список таких организаций и предоставить его другим Государствам-участникам ЕС и Комиссии.

2. Общества, зарегистрированные в Великобритании на основании Актов о дружеских обществах, могут продолжить виды своей деятельности по страхованию жизни и сберегательные операции, которые в соответствии с их целями, они осуществляли на 15 марта 1979 года.

Статья 61. Подтверждение хорошей репутации

1. В случаях, когда Государство-участник ЕС требует от своих собственных граждан доказательство хорошей репутации и отсутствия банкротств в прошлом, или подтверждение одного из них, указанное государство обязано принимать в качестве достаточного доказательства в отношении граждан других Государств-участников ЕС предъявление выписки из "материалов судопроизводства" или, в случае ее отсутствия, представление аналогичного документа, выданного уполномоченным органом судебной или административной власти в государстве регистрации-участнике ЕС или Государстве-участнике ЕС, из которого иностранный гражданин приехал, подтверждающего, что указанные требования выполнены.

2. В случаях, когда государство регистрации - участник ЕС или Государство-участник ЕС, из которого рассматриваемый иностранный гражданин приехал, не выдает документ, указанный в параграфе 1, он может быть заменен заявлением под присягой, или в государствах, в которых заявление под присягой не предусмотрено, официальным заявлением, сделанным таким лицом перед уполномоченным органом судебной или административной власти, или, когда это уместно, нотариусом в государстве регистрации-участнике ЕС или в Государстве-участнике ЕС, из которого приехало указанное лицо; такой орган или нотариус обязан выдать справку, подтверждающую подлинность заявления под присягой или официального заявления. Заявление относительно отсутствия банкротств в прошлом может также быть сделано перед уполномоченной профессиональной или торговой организацией в указанной стране.

3. Документы, выданные в соответствии с параграфами 1 и 2, действительны в течение 3 месяцев после их выдачи.

4. Государства-участники ЕС обязаны определить органы и организации, уполномоченные выдавать документы, указанные в параграфах 1 и 2, и немедленно проинформировать другие Государства-участники ЕС и Комиссию об этом.

Каждое Государство-участник ЕС должно также проинформировать другие Государства-участники ЕС и Комиссию уполномоченных о органах и организациях, которым документы, указанные в данной статье должны предоставляться в подтверждение заявки на выдачу лицензии для осуществления видов деятельности, указанных в статье 2, на территории указанного Государства-участника ЕС.

РАЗДЕЛ VIII. ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ

Статья 62. Сотрудничество между Государствами-участниками ЕС и Комиссией

Комиссия и уполномоченные органы Государств-участников ЕС обязаны тесно сотрудничать в целях содействия надзора за видами страхования и операциями, перечисленными в настоящей Директиве, внутри Сообщества.

Каждое Государство-участник ЕС обязано информировать Комиссию о любых серьезных затруднениях, возникающих в связи с применением настоящей Директивы, среди прочего, о любом событии, если Государству-участнику ЕС становится известно о неправильной передаче портфеля договоров страхования, указанных в настоящей Директиве в ущерб организациями, учрежденным на его территории, и с выгодной для представительств и филиалов, находящихся за пределами его границ.

Комиссия и уполномоченные органы рассматриваемых Государств-участников ЕС обязаны изучить такие трудности максимально быстро для того, чтобы найти соответствующее решение.

В случае необходимости, Комиссия обязана представить надлежащие предложения Совету.

Статья 63. Отчеты о развитии рынка в условиях свободы предоставления услуг

Комиссия обязана направлять Европейскому парламенту и Совету регулярные отчеты, начиная с 20 ноября 1995 года, о развитии рынка страхования жизни и операций, осуществляемых в условиях свободы предоставления услуг.

Статья 64. Технические корректировки

Следующие технические корректировки, которые необходимо внести в настоящую Директиву, должны быть приняты в соответствии с процедурой, установленной в статье 65 (2):

- расширение правовых форм, предусмотренных статьей 6(1)(а),
- изменения списка, приведенного в Приложении I, или применение терминологии, использованной в указанном списке, с учетом развития рынков страхования жизни,
- уточнение элементов, составляющих маржу платежеспособности, перечисленных в статье 27 с учетом новых финансовых инструментов,
- изменение размера минимального гарантийного фонда, предусмотренного в статье 29(2) с учетом экономических и финансовых изменений,
- изменения, с учетом вновь создаваемых финансовых инструментов, в списке активов, приемлемых для покрытия технических резервов, указанных в статье 23 и правил размещения инвестиций, указанных в статье 24,
- изменения в послаблениях относительно правил согласования, установленных в Приложении II, с учетом разработки новых инструментов хеджирования валютного риска или результатов, достигнутых в процессе экономического и валютного объединения,
- уточнение определений для обеспечения единого применения настоящей Директивы на территории всего Сообщества,
- необходимые технические корректировки правил установки максимальных ставок процента, в соответствии со статьей 20, в частности, учитывая результаты, достигнуты в процессе экономического и валютного объединения.

Статья 65. Процедура Комитета

1. Комитет страхования, созданный согласно Директиве 91/675/ЕЕС обязан оказывать содействие Комиссии.
2. В случаях, когда имеется ссылка на настоящий параграф, должны применяться статьи 5 и 7 Решения 1999/468/ЕС, принимая во внимание положения статьи 8. Продолжительность срока, указанного в статье 5(6) решения 1999/468/ЕС, должна устанавливаться в три месяца.
3. Комитет обязан принять правила процедуры/регламент.

Статья 66. Права, получаемые существующими филиалами и организациями страхования жизни

1. Филиалы, которые начали деятельность, в соответствии с действующими положениями, в Государстве-участнике ЕС, в котором находится филиал, до 1 июля 1994 года, должны следовать процедуре, указанной в статье 40 с (1) по (5). Они должны регулироваться с указанной даты статьями 13, 20, 37, 39 и 46.
2. Статьи 41 и 42 не должны влиять на права, приобретенные организациями страхования жизни, осуществляющими деятельность на основании свободы предоставления услуг до 1 июля 1994 года.

Статья 67. Право обращения в суд

Государства-участники ЕС обязаны обеспечить право обращения в суда в связи с решениями, принимаемыми в отношении организации страхования жизни на основании законов, норм и административных положений, принятых в соответствии с указанной Директивой.

Статья 68. Пересмотр сумм, выраженных в евро

1. Комиссия обязана представить Совету до 15 марта 1985 года отчет, в котором рассматриваются влияние финансовых требований, установленных настоящей Директивой, на ситуации на рынках страховых услуг Государств-участников ЕС.
2. Совет, действуя на основании предложения Комиссии, обязан каждые два года анализировать и, когда это уместно, пересматривать суммы, выраженные в евро в настоящей Директиве, в свете изменений экономической и валютной ситуации Сообщества.

Статья 69. Применение новых положений

1. Государства-участники ЕС обязаны ввести в действие необходимые законы, нормы и административные положения для соблюдения статьи 1 (1)(м), статьи 18 (3), статьи 51 (2) (о), статьи (3) и (4), статьи 60 (2) и статьи 66 (1) не позже 19 июня 2004 года. Они обязаны немедленно информировать Комиссию об этом.
2. Государства-участники ЕС обязаны ввести в действие необходимые законы, нормы и административные положения для соблюдения ими статьи 16 (3) не позже 17 ноября 2002 года. Они обязаны немедленно проинформировать Комиссию об этом. До указанной даты, Государства-участники ЕС обязаны применять положение, указанное в Приложении IV (1)/
3. Государства-участники ЕС обязаны принять до 20 сентября 2003 года законы, нормы и административные положения в соответствии со статьями 3(6), 27, 28, 29, 30 и 38. Они обязаны немедленно проинформировать Комиссию об этом. Государства-члены ЕС обязаны обеспечить, чтобы положения, указанные в первом подпараграфе, в первую очередь применялись к контролю отчетов за финансовый год, начинающийся с 1 января 2004 года или в течение указанного календарного года. До этой даты, Государства-участники ЕС обязаны применять положения, указанные в Приложении IV(2) и (3).
4. Когда Государства-участники ЕС принимают меры, упомянутые в параграфах (1), (2) и (3), меры должны содержать ссылку на настоящую Директиву или сопровождаться такой ссылкой при их официальной публикации. Государства-участники ЕС обязаны определить способ осуществления такой ссылки.
5. Не позднее 1 января 2007 года Комиссия обязана представить Европейскому парламенту и Совету отчет о применении статей 3(6), 27, 28, 29, 30 и 38 и, в случае необходимости, о необходимости дальнейшей гармонизации. Отчет должен отражать, как Государства-участники ЕС воспользовались возможностями указанных статей, и, в частности, привело ли предоставление национальным органам надзора независимых полномочий к значительным различиям в области надзора на едином рынке.

Статья 70. Информация Комиссии

Государства-участники ЕС обязаны сообщать Комиссии тексты основных положений национального законодательства, которые они принимают в области, регулируемой настоящей Директивой.

Статья 71. Переходный период в отношении статей 3(6), 27, 28, 29, 30 и 38

1. Государства-участники ЕС могут предоставить организациям страхования жизни, которые на 20 марта 2002 года, предоставляли услуги страхования жизни на своих территориях в одном или более видах, указанных в Приложении I, 5 лет, начиная с той же самой даты для соблюдения требований, установленных в статьях 3(6), 27, 28, 29, 30 и 38.
2. Государства-участники ЕС могут предоставить любым организациями, перечисленным в параграфе 1, которые по истечению 5 лет, не полностью сформировали необходимую маржу платежеспособности, дополнительный срок, не превышающий 2 года, в течение которого они должны ее сформировать, при условии, что такие организации в соответствии со статьей 27, представили на согласование уполномоченных органов меры, которые они предполагают предпринять в указанных целях.

Статья 72. Аннулированные директивы и их соответствие с настоящей Директивой

1. Директивы, перечисленные в Приложении V, часть А, отменяются настоящей, без ущерба обязательствам Государств-участников ЕС касательно временных ограничений перехода на и применение указанным Директивам, перечисленным в Приложении V, часть Б.
2. Ссылки на аннулированные Директивы должны рассматриваться в качестве ссылок на указанную Директиву и должны интерпретироваться в соответствии с корреляционной таблицей в Приложении VI.

Статья 73. Вступление в силу

Настоящая Директива вступает в силу со дня ее опубликования в Официальном журнале Европейских Сообществ.

Статья 74. Получатели

Настоящая Директива адресована Государствам-участникам ЕС.

Подготовлена в Брюсселе, 5 ноября 2002 года.

Президент

П. Кокс

За Совет

Президент

Т. Педерсен

(1) ОЖ С 365 Е, 19.12.2000, стр. 1.

(2) ОЖ С 123, 25.4.2001, стр. 24.

(3) Заключение Европейского Парламента от 15 марта 2001 г. (ОЖ С 343, 5.12.2001, стр. 202), Общая позиция Совета от 27 мая 2002 года (ОЖ С 170 Е, 16.7.2002, стр. 45) и решение Европейского Парламента от 25 сентября 2002 г. (еще не опубликовано в Официальном журнале).

(4) ОЖ L 63, 13.3.1979, стр. 1. Директива с учетом последних изменений, внесенных Директивой 2002/12/ЕС Европейского Парламента и Совета (ОЖ L 77, 20.3.2002, стр. 11).

(5) ОЖ L 330, 29.11.1990, стр. 50. Директива с учетом изменений, внесенных Директивой 92/96/ЕЕС (ОЖ L 360, 9.12.1992, стр. 1).

(6) ОЖ L 360, 9.12.1992, стр. 1. Директива с учетом изменений, внесенных Директивой 2000/64/ЕС Европейского Парламента и Совета (ОЖ L 290, 17.11.2000, стр. 27).

(7) ОЖ L 374, 31.12.1991, стр. 7.

(8) ОЖ L 228, 16.8.1973, стр. 3. Директива с учетом последних изменений, внесенных Директивой 2002/13/ЕС Европейского Парламента и Совета (ОЖ L 77, 20.3.2002, стр. 17).

(9) ОЖ L 141, 11.6.1993, стр. 27. Директива с учетом последних изменений, внесенных Директивой 2000/64/ЕС Европейского Парламента и Совета.

(10) ОЖ L 184, 17.7.1999, стр. 23.

(11) ОЖ L 374, 31.12.1991, стр. 32.

(12) ОЖ L 193, 18.7.1983, стр. 1. Директива с учетом последних изменений, внесенных Директивой 2001/65/ЕС Европейского Парламента и Совета (ОЖ L 283, 27.10.2001, стр. 28).

(13) ОЖ L 184, 6.7.2001, стр. 1.

(14) ОЖ L 126, 12.5.1984, стр. 20.

(15) ОЖ L 222, 14.8.1978, стр. 11. Директива с учетом последних изменений, внесенных Директивой 2001/65/ЕС Европейского Парламента и Совета (ОЖ L 283, 27.10.2001, стр. 28).

(16) ОЖ L 375, 31.12.1985, стр. 3. Директива с учетом последних изменений, внесенных Директивой 2001/108/ЕС Европейского Парламента и Совета (ОЖ L 41, 13.2.2002, стр. 35).

(17) ОЖ L 126, 26.5.2000, стр. 1. Директива с учетом изменений, внесенных Директивой 2000/28/ЕС (ОЖ L 275, 27.10.2000, стр. 37).

ПРИЛОЖЕНИЕ I

Виды страхования жизни

I. Виды страхования жизни, указанные в статьях 2(1)(а), (б) and (в), исключая те виды, которые указаны в Приложениях II and III

II. Страхование к браку, страхование на случай рождения

III. Виды страхования жизни, указанные в статьях 2(1)(а) and (б), привязанные к инвестиционным фондам

- IV. Постоянное медицинское страхование, указанное в статье 2(1)(г)
- V. Тонтины, указанные в статье 2(2)(а)
- VI. Операции по выкупу капитала, указанные в статье 2(2)(б)
- VII. Управление групповыми пенсионными фондами, указанными в статье 2(2) (в) и (г)
- VIII. Операции, указанные в статье 2(2)(д)
- IX. Операции, указанные в статье 2(3)

ПРИЛОЖЕНИЕ II

Правила соответствия активов и страховых обязательств

Валюта, в которой обязательства страховщика подлежат оплате, должна определяться в соответствии со следующими правилами.

1. В случаях, когда покрытие, предоставляемое по договору, выражено в определенной валюте, обязательства страховщика подлежат оплате в указанной валюте
2. Государства-участники ЕС могут позволить организациям страхования жизни не покрывать свои технические резервы, включая математические резервы, соответствующими активами, если применение вышеуказанных процедур привело бы к появлению у организации обязанности иметь активы в валюте для соблюдения принципа соответствия, составляющие не более 7% активов, выраженных в других валютах.
3. Государства-участники ЕС могут разрешить организации страхования жизни не применять принцип соответствия в случаях, когда обязательства подлежат оплате в иной валюте, чем валюта одного из Государств-участников ЕС, если инвестиции в указанной валюте подлежат регулированию, существуют ограничения на переводы в указанной валюте, или, если по аналогичным причинам, валюта не подходит для покрытия технических резервов.
4. Организациям страхования жизни разрешается не иметь соответствующие активы для покрытия сумм, не превышающих 20% их обязательств в определенной валюте.

Однако, общая сумма активов, выраженных во всех валютах вместе взятых, должна, по меньшей мере, равняться общей сумме обязательств, выраженных во всех валютах вместе взятых.

5. Каждое Государство-участник ЕС может требовать, чтобы в случаях, когда согласно предыдущим процедурам какое-либо обязательство должно быть покрыто активами, выраженными в валюте Государства-участника ЕС, данное требование должно считаться выполненным в случае, если активы выражены в евро.

ПРИЛОЖЕНИЕ III

Информация для страхователей

Следующая информация, которая должна предоставляться страхователю до заключения договора (А) или во время действия договора (Б), письменно в ясном и точном виде, на официальном языке Государства-участника ЕС, в котором принято обязательство.

Однако, такая информация может быть представлена на другом языке, если страхователь пожелает этого, и законодательство Государства-участника ЕС позволяет это, или если страхователь свободен выбирать применимое право.

А. До заключения договора

>ПОЗИЦИЯ В ТАБЛИЦЕ>

Б. Во время действия договора

>ПОЗИЦИЯ В ТАБЛИЦЕ>

ПРИЛОЖЕНИЕ IV

1. Профессиональная тайна

До 17 ноября 2002 г., Государства-участники ЕС могут заключать соглашения о сотрудничестве, предусматривающие обмен информации, с уполномоченными органами третьих стран, если раскрытие информации связано гарантиями соблюдения профессиональной тайны, по меньшей мере, соответствующими гарантиям, указанным в статье 16 настоящей Директивы.

2. Виды деятельности и органы, исключенные из настоящей Директивы

До 1 января 2004 г., настоящая Директива не должна распространяться на общества взаимного страхования в случаях, когда:

- Устав содержит положения о требовании дополнительных взносов или снижении выплат или требовании помощи со стороны других лиц, которые обязались предоставить ее, и
- ежегодные поступления взносов по видам деятельности, регулируемые настоящей Директивой не превышают 500 000 евро в течение трех последовательных лет. Если данная сумма превышена в течение трех последовательных лет, настоящая Директива применяется начиная с 4 года.

3. До 1 января 2004 года, Государства-участники ЕС обязаны применять следующие положения:

А. Маржа платежеспособности

Каждое Государство-участник ЕС обязано требовать от каждой страховой организации, головной офис которой находится на его территории, формирования маржи платежеспособности достаточного размера, в отношении всей ее деятельности.

Маржа платежеспособности должна состоять из:

1. активы страховой организации, свободные от каких-либо предстоящих обязательств, за вычетом любых нематериальных активов. В частности, следующие элементы должны быть включены:

- оплаченный акционерный капитал, или в случае общества взаимного страхования жизни, фактический первоначальный фонд плюс счета любых членов, которые соответствуют всем следующим критериям:

(а) в меморандуме и уставе должно быть предусмотрено, что платежи могут осуществляться с данных счетов членам только в случае, если они не приведут к уменьшению маржи платежеспособности ниже требуемого уровня, или, после ликвидации организации, если все другие задолженности организации были погашены ;

(б) в меморандуме и уставе должно быть предусмотрено, в отношении любых платежей по иным причинам, чем индивидуальное прекращение членства, о которых уполномоченные органы должны быть уведомлены по меньшей мере за 1 месяц и могут запретить выплаты в течение указанного периода;

(в) соответствующие положения меморандума и устава могут быть изменены только после того, как уполномоченные органы объявили, что они не имеют никаких возражений против такого изменения, без ущерба критериям, указанным в пунктах (а) и (б);

- половина неоплаченного акционерного капитала или первоначального фонда, как только оплаченная часть капитала достигает 25% от указанного акционерного капитала или фонда

- резервы (установленные законом и свободные), не связанные со страховыми обязательствами;

- любые прибыли предыдущего финансового периода;

- совокупный привилегированный акционерный капитал и субординированный кредитный капитал может быть включен, но только до 50 % маржи платежеспособности, не более 25 % которой должны состоять из субординированных кредитов с фиксированным сроком погашения, или совокупного привилегированного акционерного капитала с фиксированным сроком, при условии соблюдения следующих минимальных критериев:

(а) в случае банкротства или ликвидации организации страхования жизни, должны иметься обязывающие соглашения, по которым субординированный кредитный капитал или привилегированный акционерный капитал по очередности стоит после требований всех других кредиторов и не может быть выплачен, пока все другие задолженности, неоплаченные на тот момент, не погашены.

Субординированный кредитный капитал должен также удовлетворять следующим условиям:

(б) только полностью оплаченные средства могут быть приняты во внимание;

(в) в случае кредитов с фиксированным сроком погашения, первоначальный срок погашения должен быть не менее пяти лет. Не позднее чем за один год до срока погашения, организация страхования жизни должна представить уполномоченным органам на согласование план, в котором показано, как имеющаяся маржа платежеспособности будет сохраняться или доводиться до требуемого уровня в момент погашения, если степень, в которой кредит может расцениться в качестве элемента имеющейся маржи платежеспособности, постепенно не снижается, по меньшей мере, в течение последних пяти лет до даты выплаты. Уполномоченные органы могут разрешать досрочное погашение таких кредитов при условии, что выдавшая кредит организация страхования жизни сделала заявление, и имеющаяся маржа платежеспособности не упадет ниже требуемого уровня;

(г) кредиты, срок погашения которых не установлен, должны подлежать погашению только при условии 5 летнего периода уведомления, если кредиты больше не рассматриваются в качестве элемента имеющейся маржи платежеспособности, или если не требуется предварительное согласие уполномоченных органов на досрочное погашение кредита. В последнем случае, организация страхования жизни обязана уведомить уполномоченные органы, по меньшей мере, за шесть месяцев до предлагаемой даты погашения, указывая имеющуюся и требуемую маржу платежеспособности, до и после такого погашения

кредита. Уполномоченные органы обязаны разрешить погашение кредита только в случае, если имеющаяся маржа платежеспособности организации страхования жизни не упадет ниже требуемого уровня;

(д) кредитное соглашение не должно включать никаких условий, предусматривающих в случаях, иных, чем ликвидация организации страхования жизни, что задолженность подлежит погашению до согласованных сроков выплаты;

(ж) кредитное соглашение может быть изменено только после того, как уполномоченные органы объявили, что они не имеют никаких возражений против изменений;

- ценные бумаги без точно установленного срока погашения и другие инструменты, включая кумулятивные привилегированные акции, иные, чем те, которые упомянуты в пятом абзаце, до 50 % маржи платежеспособности в общей сумме таких ценных бумаг и субординированного кредитного капитала, упомянутого в пятом абзаце при условии, что они удовлетворяют следующим условиям:

(а) они не могут погашаться по инициативе их владельца или без предварительного согласия уполномоченного органа;

(б) договор эмиссии или выпуска должен позволять организации страхования жизни задержать выплату процентов по кредиту;

(в) требования такого кредитора в отношении организации страхования жизни должны занимать место только после всех несубординированных кредиторов;

(г) документы, регулирующие выпуск ценных бумаг, должны предусматривать возможность поглощения убытков от долга и невыплаченных процентов, при этом давая организации страхования жизни право продолжить свою деятельность;

(д) только полностью оплаченные суммы могут быть приняты во внимание.

2. В случае, когда национальное законодательство разрешает это, резервы прибыли, отраженные в бухгалтерском балансе, если они могут использоваться для покрытия любых убытков, которые могут возникнуть и если они не были предоставлены для распределения между страхователями;

3. После обращения организации страхования жизни с подтверждающими документами к уполномоченному органу государства регистрации- участника ЕС и с согласия указанного уполномоченного органа, имеющаяся маржа платежеспособности может также состоять из:

(а) суммы, равной 50 % прибыли будущих периодов организации. Сумма прибыли будущих периодов должна быть получена, путем умножения планируемой годовой прибыли на коэффициент, который представляет собой средний период времени, оставшегося до окончания срока действия договоров страхования. Использованный коэффициент не может превышать 10. Планируемая годовая прибыль не должна превышать среднего арифметического значения прибыли, полученной в течение последних пяти финансовых лет по видам деятельности, перечисленным в статье 2 настоящей Директивы.

Базис расчета указанного коэффициента, на который необходимо умножить планируемую годовую прибыль и составляющие элементы полученной прибыли, должны быть определены с общего согласия уполномоченных органов Государств-участников ЕС совместно с Комиссией. До такого соглашения, указанные элементы должны определяться в соответствии с законодательством государства регистрации-участника ЕС.

После того, как уполномоченные органы определяют концепцию полученной прибыли, Комиссия должна представить свои предложения по гармонизации указанной концепции путем разработки Директивы о гармонизации ежегодной отчетности страховых организаций и обеспечению координации, предусмотренной в статье 1(2) Директивы 78/660/ЕЕС.

(б) в случае, если цельмеризация не используется или когда, если и используется, она меньше нагрузки на расходы по аквизиции, включенных в премию, разность между не - цельмеризованными или частично цельмеризованными математическими резервами и математическими резервами, цельмеризованными по ставке, равной нагрузке на затраты по аквизиции, включенных в премию. Эта цифра не может, однако, превышать 3,5 % от суммы разницы между соответствующими суммами капитала организации страхования жизни и математических резервов по всем договорам, по которым возможна цельмеризация. Разность должна быть снижена на сумму любых неамортизированных расходов приобретения, рассматриваемых в качестве актива;

(в) в случае, если уполномоченным органом рассматриваемого Государства-участника ЕС, в котором организация страхования жизни осуществляет виды своей деятельности, дано одобрение, любые скрытые резервы, возникающие в результате заниженной оценки активов или переоценки обязательств, отличных от математических резервов, при условии, что такие скрытые резервы не носят исключительный характер;

Б. Минимальная маржа платежеспособности

При условии соблюдения статьи В, минимальная маржа платежеспособности должна быть определена, как показано ниже, по видам осуществляемого страхования жизни.

(а) Для видов страхования жизни, упомянутых в статье 2 (1) (а) и (б) иным, чем виды страхования жизни, привязанные к инвестиционным фондам и для операций, упомянутых в Статье 2 (3) настоящей Директивы, она должна равняться сумме следующих двух результатов:

- первый результат:

4 %-долю математических резервов, относящихся к прямому страхованию, включая премии, переданные в перестрахование и входящее перестрахование, необходимо умножить на соотношение, за последний финансовый год, всей суммы математических резервов за вычетом премий, переданных в перестрахование, и всех математических резервов, как указано выше. Указанное соотношение ни в каком случае не может быть менее 85 %;

- второй результат:

для договоров, по которым капитал под риском не является отрицательным числом, 0,3 %-долю такого капитала, по договорам, заключенным организацией страхования жизни, необходимо умножить на соотношение, за последний финансовый год, всего капитала под риском, по всем обязательствам организации страхования жизни за минусом сумм, переданных в перестрахование, и ретроцессии, и общего капитала под риском, включая перестрахование; указанное соотношение ни в каком случае не может быть менее 50 %.

Для срочного страхования на случай смерти с максимальным сроком три года вышеуказанное отношение должно составлять 0,1 %. Для такого срочного вида страхования жизни сроком более трех лет, но не более пяти лет, вышеупомянутая доля должна составлять 0,15 %.

(б) Для дополнительного страхования, упомянутого в статье 2 (1) (в) настоящей Директивы минимальная маржа платежеспособности должна равняться результату следующего расчета:

- премии или взносы (включая дополнительные платежи, относящиеся к премиям и взносам), причитающиеся к оплате, по прямой деятельности за последний финансовый год в отношении всех финансовых лет, должны быть суммированы.

- К этой общей цифре должна быть прибавлена сумма премий, принятых в перестрахование за последний финансовый год,

- Из этой суммы затем необходимо вычесть общую сумму премий и взносов по договорам, прекращенным за последний финансовый год, а также общую сумму налогов и сборов, относящихся к премиям и взносам, включенным в указанную общую цифру. Результат, полученный таким образом, необходимо разделить на две части, одна составляет до 10 млн. евро и вторая представляет эксцедент: 18% и 16% этих долей соответственно должны быть рассчитаны и сложены.

Результат должен быть получен путем умножения суммы, полученной таким образом, на соотношение между суммой убытков, остающихся к оплате после вычета обязательств, причитающихся к оплате перестраховщиками, и общей суммой убытков за последний финансовый год; указанное соотношение ни в каком случае не может быть менее 50%.

В случае ассоциации британских страховщиков, известной под названием Ллойдс, расчет маржи платежеспособности должен выполняться на основе чистой премии, которая должна умножаться на постоянную ставку процента, устанавливаемую ежегодно уполномоченным органом Государства-участника ЕС, в котором находится головной офис. Указанная постоянная ставка процента должна рассчитываться на основе самых последних статистических данных по выплачиваемый комиссионным. Подробности и соответствующие расчеты должны направляться уполномоченным органам стран, на территории которых ассоциация Ллойдс учреждена.

(в) в случае постоянного медицинского страхования, не подлежащего прекращению, указанного в статье 2(1)(г) настоящей Директивы, и для операций по выкупу капитала, указанных в статье 2(2)(б) настоящей Директивы, ставка процента должна равняться 4%- доле математических резервов, рассчитанных в соответствии с условиями, установленными в первом результате в пункте (а) настоящей части.

(г) В случае тонтин, указанных в статье 2(2)(а) настоящей Директивы, ставка процента должна равняться 1% активов тонтин.

(д) В случае видов страхования жизни, регулируемых статьей 2(1)(а) и (б) настоящей Директивы, и привязанной к инвестиционным фондам и для операций, указанных в статье 2(2)(в), (г) и (д) настоящей Директивы, ставка процента должна равняться:

- 4%-доле математических резервов, рассчитанных в соответствии с условиями, указанными в первом результате в пункте (а) этой части в случае, если организация несет инвестиционный риск, и 1%-доле резервов, рассчитанных тем же способом, если организация не несет инвестиционного риска, при условии, что срок действия договора превышает 5 лет и размещение капитала для покрытия управленческих расходов, указанных в договоре, установлено на период времени, превышающий 4 лет, плюс

- 0.3%-доле капитала под риском, рассчитанного в соответствии с условиями, установленными в первом подпараграфе второго результата пункта (а) настоящей части в случае, если организация страхования жизни покрывает риск смерти.

В. Гарантийный фонд

1. Одна треть необходимой маржи платежеспособности, как указано в части Б должна составлять гарантийный фонд. При условии соблюдения параграфа 2 настоящей части, по меньшей мере, 50% указанного фонда должна состоять из элементов, перечисленных в частях А(1) и (2).

2. (а) Тем не менее, гарантийный фонд не может быть менее 800 000 млн. евро.

(б) Любое Государство - участник ЕС может предусмотреть снижение минимального размера гарантийного фонда до 600 000 евро, в случае обществ взаимного страхования, снижение на одну четверть минимального размера гарантийного фонда в случае обществ взаимного страхования и подобных обществ, а также тонтин.

(в) в случае обществ взаимного страхования, указанных во втором предложении второго абзаца статьи 3(б) настоящей Директивы, если они подпадают под действие настоящей Директивы, и в случае тонтин, любое Государство-участник ЕС может разрешить формирование минимального гарантийного фонда в размере 100 000 евро и его последующее поэтапное увеличение на сумму, установленную в пункте (б) настоящей части последовательными долями в размере 100 000 евро, когда взносы увеличиваются на 500 000 евро.

(г) Минимальный гарантийный фонд, указанный в пунктах (а), (б) и (в) настоящей части, должны состоять из элементов, перечисленных в части А(1) и (2).

3. Общества взаимного страхования, желающие расширить свою деятельность в рамках значения статьи 6(4) или статьи 40 настоящей Директивы не могут сделать этого, если они не соблюдают требования параграфа 2(а) и (б) настоящей части.

ПРИЛОЖЕНИЕ V

ЧАСТЬ А

Отмененные Директивы, а также последующие приложения к ним (указанные в статье 72)

Директива Совета 79/267/ЕЕС

Директива Совета 90/619/ЕЕС

Директива Совета 92/96/ЕЕС

Директива 95/26/ЕЕС Европейского Парламента и Совета (только статья 1, второй абзац, статья 2(2), четвертый абзац, и статья 3(1), касающаяся ссылок на Директиву 79/267/ЕЕС)

Директива 2002/12/ЕС Европейского Парламента и Совета

Вторая Директива Совета 90/619/ЕЕС

Третья Директива Совета 92/96/ЕЕС

Третья Директива Совета 92/96/ЕЕС

Директива 95/26/ЕЕС Европейского Парламента и Совета (только статья 1, второй абзац, Статья 2(1), третий абзац, статья 4(1), (3), (5) и статья 5, третий абзац, касающийся ссылок на Директиву 92/96/ЕЕС).

Директива 2000/64/ЕС Европейского Парламента и Совета (Статья 2, касающаяся ссылок на Директиву 92/96/ЕЕС)

Директива 2002/12/ЕС Парламента Европы и Совета (статья 2)

ЧАСТЬ Б

Сроки выполнения

(Указанная в статье 72)